

**J'aime mon
commerce**

Qui sera le gagnant ?



Cross de Sceaux

Inscrivez-vous !

Bien vieillir...

Ça se prépare tôt

Séjours de printemps

Jolies colonies



Vidéo-protection

Au service de votre
sécurité

Février 2013

Mensuel municipal
n° 433

SceauxMag

www.sceaux.fr

Habiter à Sceaux

P.06



SceauxMag

www.sceaux.fr

- 04** **Retour en images**
- 06** **Dossier**
 - Habiter à Sceaux**
- 10** **Au cœur de Sceaux**
- 10** **Croix-Rouge de Sceaux**
 - D'une présidence à l'autre
- 11** **Bien vieillir...**
 - Ça se prépare tôt !
- 12** **Séjours de printemps**
 - Jolies colonies
- 13** **Projeunes**
 - Solidarités croisées
- 15** **Soirée-débat**
 - Les abeilles en leur royaume
- 16** **J'aime mon commerce**
 - A vos smartphones !
- 18** **Cadre de vie**
- 18** **Saint-Jean-Baptiste de Sceaux**
 - L'heure de la rénovation a sonné
- 19** **Avant/Après**
 - La clinique Dupré
- 21** **Vidéo-protection**
 - Au service de votre sécurité
- 22** **Neige**
 - Tous mobilisés
- 24** **En chantier**
 - Les travaux en février et mars 2013
- 26** **Culture / Sport / Loisirs**
- 26** **Cross de Sceaux**
 - Top 38
- 27** **La science se livre**
 - Les mathématiques, c'est chic
- 28** **Hommage**
 - Gravures de Sceaux
- 29** **Printemps des poètes**
 - Les voix du poème
- 31** **Music Sceaux live**
 - Bad boys
- 33** **Associations**
- 34** **Bon à savoir**
- 38** **Tribunes**



Ours : Directeur de la publication : Philippe Laurent - Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication - Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Marion Prigent
Couverture : direction de la Communication et des relations publiques.
Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux. Tél. : 01 41 13 33 00 - www.sceaux.fr - Imprimerie : RAS, 94500 Villiers-le-Bel - Dépôt légal à parution
Régie publicitaire : CMP. Tél. : 01 64 62 62 36

Copyright : Philippe Crochard : p. 3 - Sylvie Scala : p. 4, 5, 8, 9, 12, 18, 26, 27 - Cyrille Dubreuil : p. 6 - Fotolia : p. 12 - Institut d'études slaves : p. 13
Markus Imhoof/Jour2fete : p. 15 - Pierre-André Lablaude/CG92 : p. 20 - CAHB : p. 20 - Gabrielle Garapon : p. 28 - Milan Atanaskovitch : p. 28 - Les chats pelés : p. 29
Agenda : Sylvie Scala, Fotolia, Franck Fischer, Marianne Podeur, Gabrielle Garapon, CG92.



Prévenir et exercer une vigilance active



Vivre à Sceaux, y travailler, y apprendre, s'y épanouir... et s'y loger. L'un des objectifs majeurs du plan d'aménagement et de développement durable de la Ville, adopté en 2010, fait l'objet de notre dossier de ce mois. Vous y découvrirez des chiffres peu connus, comme par exemple ceux qui montrent que Sceaux est la commune du sud des Hauts-de-Seine, qui a le moins construit depuis 30 ans et celle dont le nombre d'habitants a le moins évolué.

Un autre article est consacré au déploiement du réseau de vidéo-protection sur le centre-ville, là où les études ont montré qu'il était le plus utile. L'équipe municipale prend toutes les responsabilités que lui donne la loi : il s'agit d'abord de prévenir et d'exercer une vigilance active, ensuite de créer les conditions propices à l'exercice de la mission des forces de l'ordre, à savoir la police nationale, enfin de promouvoir inlassablement le « vivre ensemble » en renforçant l'entraide et en favorisant les liens de voisinage.

En France, assurer l'ordre public, poursuivre les délinquants et sanctionner les délits, **relève exclusivement de la responsabilité de l'État** : police nationale, gendarmerie, justice. Ce principe, qui fait de la sécurité publique une mission régalienne de l'État unitaire, relève de l'ordre républicain. Il doit assurer l'égalité de traitement pour tous les citoyens, sur tout le territoire. J'y suis pour ma part très attaché, et suis opposé à toute forme de police parallèle de sécurité publique.

Pour autant, j'entends et je comprends toutes les inquiétudes et interrogations. Je me suis engagé à faire en sorte que chacun se sente bien et en sécurité dans sa ville. C'est pourquoi j'attache un grand prix au dialogue constant et constructif que nous entretenons avec le commissaire de police nationale, et que je défends pour ce dernier le maintien, voire la progression de ses effectifs. C'est d'ailleurs le sens de la lettre que je viens d'adresser au préfet de police. La Ville prend ses responsabilités, à l'État et à ses représentants de prendre les leurs.

*Bonne nuit, avec vous,
Philippe Laurent*

→ **Philippe Laurent**

Maire de Sceaux

Vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

Retour en images

Rythmes scolaires

La concertation sur les rythmes scolaires se poursuit à Sceaux. Mardi 8 janvier, tous les acteurs de la vie scolaire se sont une nouvelle fois exprimés sur ce sujet et sur la manière d'organiser la mise en œuvre de la réforme à Sceaux. Afin d'ouvrir la discussion à tous, la mairie a également mis en ligne un forum de discussion sur www.sceaux.fr



Meilleurs vœux à l'économie locale !

Commerçants, artisans, entreprises, professionnels de la santé, activités de conseil... tous les acteurs qui font vivre la vie économique locale ont été conviés par Philippe Laurent, maire de Sceaux, et Sylvie Bléry-Touchet, adjoint au maire délégué à la Vie économique, à la traditionnelle rencontre de début d'année.

À cette occasion, le maire a décerné le Trophée « Réussir à Sceaux », pour leur dynamisme et leur innovation à : **Fridrik Bjarnason**, architecte très impliqué auprès des Scéens ; **Florence Gavgani**, pour le concept de Lézards Créatifs ; **Emmanuelle Lorrain**, pour la création d'un point de collecte Cityssimo à Lumière et objet ; **Clotilde Maquat**, pédicure-podologue agréée ANREP ; **Anne-Sophie** et **Eric Moser** pour la diversification des activités de la poissonnerie Les Saveurs de l'océan ; **Frédéric Schwyer**, président de l'union des commerçants de Sceaux (UCAS), **Rémi Pérruchot**, vice-président de l'UCAS pour le quartier des Blagis, **Jean-Luc Chiche**, vice-président de l'UCAS pour le centre-ville et **Véronique Bonnot**, vice-président de l'UCAS pour le quartier Robinson.



RETOUR EN IMAGES



Premiers bains

Depuis le 7 janvier, la piscine des Blagis a retrouvé ses nageurs ! Que ce soit pour faire quelques brasses, pour apprendre à nager ou pour aquagymner, les baigneuses et baigneurs sont venus nombreux reprendre possession des bassins.



Bonne année aux aînés !

Philippe Laurent, maire de Sceaux et Bruno Philippe, adjoint au maire délégué aux Politiques de solidarité et de santé, ont adressé le 17 janvier dernier tous leurs vœux pour cette nouvelle année aux seniors de la ville. Un après-midi festif avait été organisé pour l'occasion.

À la tribune : **Hélène Enard**, conseillère municipale ; **Philippe Laurent** ; **Bruno Philippe** ; **Nicole Zuber**, adjointe au maire et membre du conseil des Aînés ; **Monique Pourcelot**, conseillère municipale et membre du conseil des Aînés ; **Sabine Vasseur**, conseillère municipale.



Repas de fête aux Imbergères

Comme tous les ans, résidents et personnels de la résidence pour personnes âgées Les Imbergères ont fêté la fin d'année autour d'un repas... de fête ! Philippe Laurent, maire de Sceaux, était présent pour partager ce moment avec eux.

Pour un habitat de qualité participant à la mixité du territoire, pour une offre locative diversifiée et maîtrisée, pour des propriétaires pleinement sensibilisés aux réflexions sur les nouvelles manières d'habiter : la Ville agit et s'engage. État des lieux.

Habiter à Sceaux

« Tout le monde doit pouvoir vivre à Sceaux à chaque étape de la vie »



Les Carrés nature

8 538

Sceaux compte 8 538 résidences principales, dont 21% de maisons individuelles, 76% de logements collectifs et 3% d'hébergements spécifiques.

1 813

C'est le nombre de logements sociaux à Sceaux toutes catégories confondues, soit 21,2 % des logements de la ville. La moitié environ est gérée par Sceaux Habitat et 40 % par Hauts-de-Seine Habitat.

48,5%

des Scéens sont locataires, dont 21,2% d'un logement social conventionné.

Loger tous les Scéens

« Tout le monde doit pouvoir vivre à Sceaux à chaque étape de la vie : les étudiants, les jeunes actifs, les familles, les personnes âgées, que ce soit en logement aidé, privé ou en accession à la propriété. C'est un devoir, c'est une nécessité, c'est en tous les cas le cœur de notre politique de l'habitat. Cette mixité que nous voulons pour notre ville est un facteur de qualité sociale, de lien intergénérationnel, de dynamisme », rappelle Philippe Laurent, maire de Sceaux et président de Sceaux Habitat. Car si la ville est toujours attractive, certaines catégories de population, comme les jeunes ménages, les jeunes actifs et les étudiants, rencontrent des difficultés à s'y installer ou y rester. En cause, une offre de logement qui ne leur est pas toujours adaptée, ni favorable. Conséquence : entre 1968 et 2010, Sceaux a vu sa population diminuer (voir les graphiques page 9). C'est pourquoi la Ville a fait apparaître dans son projet d'aménagement et de développement durable (PADD), approuvé en 2010, la nécessité de faire évoluer le parc de logements pour maintenir le niveau de la population scéenne autour de 20 000 habitants. Pour y parvenir, elle s'est fixée un objectif : accroître l'offre selon un rythme raisonnable de 50 à 60 logements supplémentaires par an.

Des réalisations exemplaires

Parallèlement, la loi dite SRU (relative à la solidarité et au renouvellement urbain) impose aux communes de disposer d'au moins 20% de logements sociaux d'ici à 2020. Avec actuellement 21,2% de logements sociaux, Sceaux fait donc figure de « bon élève ». Et même si le seuil vient d'être relevé à 25% d'ici à 2025, la ville devrait parvenir à l'atteindre, grâce au réaménagement du quartier des Quatre-Chemins qui permettra de renforcer et

de diversifier l'offre de logement à Sceaux. Accession à la propriété, locations aidées et intermédiaires, du studio à l'appartement familial, la diversité des logements y aura toute sa place. En tout, près de 400 nouveaux appartements y seront créés, et il est envisagé que la résidence des Mésanges soit entièrement reconstruite. La mise en œuvre de cette mixité sociale et générationnelle s'est également concrétisée récemment par différentes opérations soutenues par la Ville, telles que la création des Carrés nature en 2011, une réalisation qui associe des logements privés et sociaux à très haute performance énergétique, ou celle de la résidence des Filmins en 2009, avec ses 16 logements sociaux. Des réalisations exemplaires tant d'un point de vue social qu'architectural. D'autres projets pilotés par Sceaux Habitat seront réalisés à court ou moyen terme, comme la création de quatre logements rue Houdan, au-dessus de la poste, en 2013, de 71 logements pour étudiants au 58 boulevard Desgranges ou encore, aux 7-9 rue des Clos-Saint-Marcel, d'une opération alliant encore une fois de l'accession à la propriété et des logements sociaux.

Ville et bailleurs sociaux

Cette situation est le résultat d'une politique conduite de longue date par la Ville, en partenariat avec les cinq bailleurs sociaux intervenant sur son territoire, au premier rang desquels Sceaux Habitat et Hauts-de-Seine Habitat, qui gèrent à eux deux près de 90% des logements sociaux de la commune. « En tant qu'office public de l'habitat, nous sommes une instance indépendante et autonome, ce qui ne nous empêche pas de travailler étroitement avec la mairie, d'avoir ce même souci d'offrir aux Scéens un habitat de qualité, bien entretenu et bien intégré dans son environnement,

**Avec
21,2%
de
logements
sociaux,
Sceaux
respecte
la loi**



Témoignage

→ **Christine,**
habitante des
Carrés nature
(Sceaux Habitat)



Je suis Scéenne depuis 50 ans, et j'ai emménagé dans les Carrés nature le 1^{er} août 2011. L'immeuble est très moderne, innovant,

en harmonie avec son environnement. J'aime également le principe de cohabitation entre logements sociaux et privés qui y est

développé. C'est très agréable de vivre là, à tous points de vue !

Des réalisations exemplaires

explique Sandrine Auclair, directrice générale de Sceaux Habitat. *Nous gérons un parc de près de 1000 logements sociaux, de toutes catégories. Nous investissons également dans un programme de rénovation de l'existant, notamment en terme d'isolation, afin de rendre nos résidences plus performantes énergétiquement*. Du côté de Hauts-de-Seine Habitat, qui gère 21 logements aux Quatre-Chemins ainsi que quelques 691 logements de la résidence des Bas-Coudrais, l'entretien de ce patrimoine est également une priorité. « *Lorsque nous avons racheté en 2011 la résidence des Bas-Coudrais, nous avons décidé d'engager des travaux de rénovation sans délai, déclare Christian Dupuy, président de l'office départemental. C'était important de montrer aux locataires que nous allions nous attacher à remettre aux normes ces bâtiments et améliorer leur confort, sans augmenter les loyers* ».

La résidence des Bas-Coudrais, ce sont 691 logements et huit hectares d'espaces verts. Achèvement en 1956, elle appartient aujourd'hui à la zone de protection du patrimoine architectural, urbain et paysager de Sceaux.



Habiter autrement

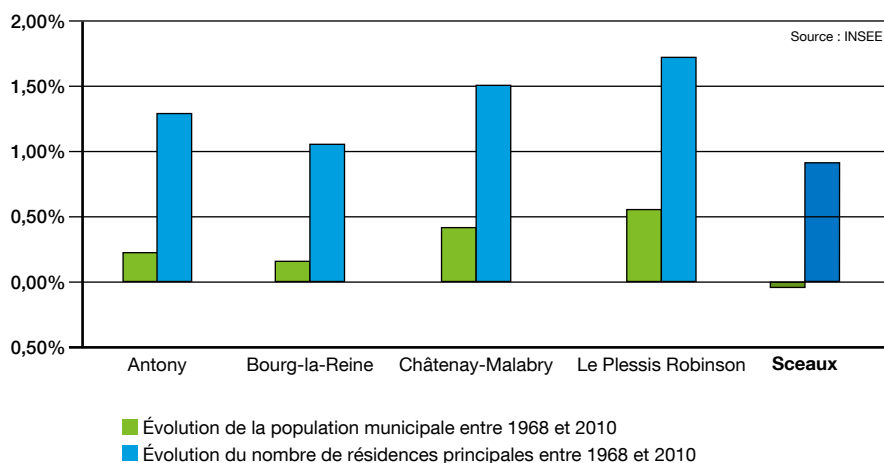
Et le logement privé dans tout cela ? S'il n'est pas du ressort de la mairie d'intervenir dans les affaires privées, elle travaille en revanche depuis quelques années avec les copropriétaires autour de préoccupations communes et les accompagne sur de nombreux projets. Des réunions d'information sur la fibre optique, sur les nouvelles règles d'urbanisme ou sur les enjeux actuels de la performance énergétique ont ainsi été organisées à l'initiative de la Ville en direction des copropriétés. La mairie a également le souhait de mettre en place des ateliers de travail avec les présidents des 200 copropriétés scéennes, sur des thèmes tels que les ravalements, la sécurisation des espaces extérieurs, la gestion des déchets ou les performances énergétiques. Véritable levier pour la mise en œuvre de la politique menée par la Ville en la matière, le service Habitat de la Ville a vu le jour en 2012. Accompagner les Scéens dans leurs démarches d'amélioration de l'habitat, lutter contre l'habitat indigne ou animer une réflexion sur les nouvelles manières d'habiter comme la cohabitation intergénérationnelle, font ainsi partie de ses missions. La création de ce service répond également à la volonté d'harmoniser et de centraliser la gestion des demandes de logements sociaux, afin que la Ville soit clairement identifiée comme l'interlocuteur des Scéens et de l'ensemble des bailleurs sociaux présents sur le territoire, en toute transparence.



Découvrez la totalité du rapport sur l'habitat, les graphiques et chiffres de l'INSEE sur www.sceaux.fr



ÉVOLUTION DU NOMBRE D'HABITANTS ET DE RÉSIDENCES PRINCIPALES (en pourcentage annuel moyen d'évolution, entre 1968 et 2010)



Exemple de lecture du graphique : à Sceaux, entre 1968 et 2010 (en moyenne annuelle), le nombre de résidences principales a augmenté de 0,89%, pendant que la population municipale a diminué de -0,03%. Au Plessis-Robinson, entre 1968 et 2010 (en moyenne annuelle), le nombre de résidences principales a augmenté de 1,72%, pendant que la population a augmenté de 0,55%.

POPULATION & HABITAT LES CHIFFRES CLÉS

Deux questions à Bruno Philippe, adjoint au maire délégué à l'Habitat



19 986 Scéens pour 8 538 logements. Que nous apprennent ces chiffres, issus de l'étude statistique de l'INSEE ?

Pour les comprendre, il faut les comparer dans le temps, et avec les villes qui nous entourent. Le graphique ci-dessus nous montre qu'en 40 ans, la Ville a moins densifié son territoire que la plupart de ses voisines et a enregistré une baisse de population. Or, si nous voulons maintenir notre population autour de 20 000 habitants, il faut pouvoir apporter une offre de logements adaptée et bien intégrée dans le tissu urbain existant. L'équipe municipale s'est engagée dans cette voie, à travers une politique de construction raisonnée et échelonnée dans le temps.

Le manque de renouvellement de la population scéenne pose-t-il d'autres problèmes ?

Nous constatons également qu'il y a de moins en moins d'habitants par ménage. Nous sommes actuellement à Sceaux, selon les statistiques de l'INSEE, à 2,3 habitants par logement. Concrètement, cela veut dire que certains appartements sont sous-occupés. Plusieurs solutions existent. Les personnes qui le souhaitent peuvent par exemple accueillir chez elles gratuitement, en échange de services rendus, de jeunes étudiants. C'est l'objet de notre partenariat avec l'association Hébergeurs, avec qui nous œuvrons pour la mise en place de ces nouvelles formes de colocations intergénérationnelles. D'autres peuvent également décider d'opter pour un appartement moins grand, et permettre ainsi à une nouvelle famille de trouver un logement à leur taille ! Dans tous les cas, la Ville peut les accompagner dans ces démarches.



Témoignage

→ **Philippe Tastes**,
conseiller municipal et
vice-président de Sceaux Habitat

Comment la Ville et Sceaux Habitat travaillent-ils ensemble ?

La Ville mène une politique de construction de logement qualitative et mesurée, visant toujours le bien-être des Scéens. Et Sceaux Habitat travaille en cohérence avec cette ligne-là. Historiquement, la présence de logement sociaux à Sceaux remonte au début du siècle, avec la construction, par « l'ancêtre » de Sceaux Habitat, des résidences de la rue Raymond-Pi et Jean-Barral. Ce n'est donc pas nouveau. Ce bailleur s'occupe aujourd'hui d'une trentaine de résidences, réparties sur le territoire de Sceaux. Ce qui est révélateur de leur bonne intégration dans le paysage, c'est que les Scéens ne savent pas forcément que tel ou tel immeuble accueille des logements sociaux. Certains pensent même qu'il n'y a pas de logements sociaux à Sceaux ! Or, nous en avons plus de 21%, ce qui est un excellent chiffre.

Quel est votre rôle ?

En tant que conseiller municipal et vice-président de Sceaux Habitat, je préside la commission d'attribution des logements, je fais partie du conseil d'administration présidé par le maire, je préside les commissions de concertation locatives, je tiens des permanences un mercredi matin par mois pour les locataires de Sceaux Habitat... En fait, je suis leur interlocuteur, je fais remonter ou descendre des informations, je crée du lien entre les différentes parties prenantes. C'est important et c'est ce qui fait la convivialité et la qualité de service de Sceaux Habitat !

Au cœur de Sceaux

EN BREF



● Don du sang

Chaque année, le don de sang permet de sauver des vies. Une collecte aura lieu à Sceaux le mercredi 27 février de 14h à 19h30 à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Afin de couvrir les besoins des 280 établissements de santé d'Île-de-France, 1700 dons quotidiens sont nécessaires, dont le votre !

→ Pour en savoir plus sur les modalités du don : www.dondusang.net

● Initiatives jeunes solidaires

Le Département a lancé la 5^e édition de l'appel à projets Initiatives Jeunes Solidaires en direction des jeunes alto-séquanais de 18 à 30 ans. Objectif : soutenir l'engagement en faveur de projets de solidarité internationale. Cette année, le thème est le « développement durable ». Vous avez jusqu'au 4 mars 2013 pour vous inscrire.

→ Le dossier de candidature est disponible sur www.hauts-de-seine.net, rubrique « Coopération internationale ». Renseignements : 01 41 91 25 89 cooperation-internationale@cg92.fr

« Nous agissons avec la Ville dans une dynamique commune »



Monique Winckler et Jean-Paul Nury. La Croix-Rouge de Sceaux, ce sont en tout 58 bénévoles, qui agissent quotidiennement au service des autres.

CROIX-ROUGE DE SCEAUX

D'une présidence à l'autre

Présidente de l'unité locale de la Croix-Rouge depuis 2007, Monique Winckler vient de passer le flambeau à Jean-Paul Nury, qui assurera cette mission pendant quatre ans. « Je lègue un beau bébé ! », nous confie-t-elle, enthousiaste. « La charge est importante, mais je ne regrette pas, poursuit-elle. En cinq ans, nous avons considérablement augmenté le nombre de bénévoles. Des actions comme le transport des personnes à mobilité réduite, les formations au secourisme ou la Vestiboutique ont pu ainsi prendre de l'ampleur. Rien que pour le transport, organisé avec la mairie, nous sommes passés de 540 interventions en 2009, à 1090 en 2012. C'est un service gratuit, de solidarité et de proximité que nous sommes heureux de proposer. » Récemment, l'association et la ville de Sceaux ont noué un nouveau partenariat afin de proposer ce service également pour accompagner les personnes qui éprouvent des difficultés à se déplacer aux événements culturels organisés par la Ville, au théâtre Les Gêmeaux, au cinéma Trianon ou lors des fêtes de juin par exemple. « La Ville est à notre écoute, ce qui nous permet d'agir ensemble dans une dynamique commune »,

commente Jean-Paul Nury, qui s'est engagé à la Croix-Rouge il y a déjà quelques années, d'abord en tant que « conducteur », justement. « Monique part en laissant une maison qui fonctionne exceptionnellement bien. Je vais m'attacher à poursuivre son travail, tout en essayant de l'améliorer encore ». Diffuser auprès des jeunes la connaissance du droit international humanitaire, mais aussi augmenter les maraudes, développer encore le transport de personnes, recruter davantage de bénévoles, et notamment des jeunes actifs, font partie des objectifs du nouveau président. « Je lance un appel aux Scéens : si vous avez une heure à nous consacrer de temps en temps, une demi-journée, une journée ou plus : rejoignez nous ! Les bénévoles nous sont essentiels. On ne peut rien sans eux », conclut-il, non moins enthousiaste que son prédécesseur.

→ Unité locale de Sceaux, 12 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 41 13 86 04 sceaux.croix-rouge.fr

→ Intéressé(e) pour devenir bénévole ? Lire l'annonce page 33 de ce Sceaux Mag.



BIEN VIEILLIR...

... Ça se prépare tôt !

Des seniors en bonne santé

Futurs et nouveaux retraités : les ateliers du Bien vieillir reprennent ! Forme et activité physique, équilibre, alimentation, capital osseux, sommeil, médicaments... toutes ces thématiques seront passées en revue. Vous avez 60 ans et plus ? Vous êtes en forme ? Et bien vous êtes concerné ! Ces ateliers se présentent sous la forme d'un cycle de six séances, et proposent une approche préventive des questions de santé. Ils sont proposés par la mairie, sur inscription, en partenariat avec la prévention retraite Île-de-France.

Si vous êtes intéressé, une réunion organisée le lundi 18 février à 15h permettra de recueillir les attentes des participants, afin d'adapter au mieux les ateliers, qui se dérouleront aux mois de mars et d'avril.

Et « connectés » !

Bien vieillir, ça passe aussi par rester « connecté » au monde qui nous entoure. À l'initiative du conseil des Aînés de la ville de Sceaux, un projet

d'atelier de découverte de l'informatique est actuellement à l'essai. Traitement de texte, navigation sur Internet, messagerie électronique... Les seniors participants apprendront les rudiments - ô combien essentiels - de l'informatique ! *« C'est un outil qui fait partie de la vie courante, à ne pas négliger. Aider les personnes âgées à savoir l'utiliser s'inscrit pleinement dans notre action de lutte contre l'isolement »*, déclare Monique Pourcelot, conseillère municipale et membre du conseil des Aînés.

→ Réunion d'information sur les ateliers du Bien vieillir le 18 février à 15h aux Garages, 20 rue des Imbergères.

→ Cycle de six ateliers : les 18 et 25 mars, 8, 15 et 22 avril, et le 13 mai 2013 de 14h à 17h. Participation : 20 euros les six séances. Renseignements et inscriptions auprès du service Seniors au 01 41 13 32 89.



Témoignage

→ **Ce qu'en pensent les seniors**

« C'est très bien que la mairie organise ces ateliers »

André, participant des ateliers du Bien vieillir en octobre 2012

« Cela fait du bien de réentendre certaines choses, que l'on sait, mais que l'on n'applique pas toujours. Cela va m'aider à mieux me comporter au quotidien, pour bien vieillir. »

Jacqueline, participante des ateliers du Bien vieillir en octobre 2012

« C'est très bien que la mairie organise ces ateliers. Cela nous a permis de réviser tout ce qu'on pensait déjà savoir, sur la nourriture, la mémoire, les médicaments... Et quelques fois, nous avons été surpris ! »

Anne, inscrite aux ateliers informatique

« Il fallait vraiment que je me mette à l'informatique. Surtout que j'ai un ordinateur chez moi ! J'aimerais notamment apprendre à sauvegarder mes documents, gérer mes photos. Je trouve cette initiative très bien, car je ne sais pas si j'aurais fait la démarche par moi-même. »



FAMILLES

L'actu de vos démarches

Les inscriptions scolaires pour la rentrée 2013 ont commencé. Cette démarche concerne les enfants n'ayant jamais été scolarisés à Sceaux (nés avant le 31 décembre 2010 ou les nouveaux Scéens). Elle s'effectue sur rendez-vous au 01 41 13 33 00. Deux permanences sont également mises en place les samedis 23 février et 23 mars entre 9h et 11h30.

Le site Internet de la Ville propose désormais aux familles un espace dédié sur lequel elles peuvent, entre autres, consulter les inscriptions de leurs enfants à l'accueil de loisirs et payer en ligne leurs factures pour la cantine, la crèche et l'accueil de loisirs. Les codes d'accès ont été envoyés par courrier à chaque famille concernée. Par ailleurs, afin de payer ces prestations au tarif le plus juste, n'oubliez pas de faire calculer votre quotient familial. Des permanences sont proposées à l'hôtel de ville les samedis 9 février et 13 avril de 9h à 11h30.

→ **Les listes des pièces justificatives à fournir pour ces démarches sont consultables sur www.sceaux.fr**



SÉJOURS DE PRINTEMPS

Jolies colonies

Jeunes Scéens, à vous les vacances ! Oui, mais lesquelles ? Équitation, depuis la promenade équestre jusqu'au parcours d'obstacle en passant par un peu de voltige, sensations fortes en karting et excursion au Futuroscope, les 8/14 ans n'ont qu'à choisir le séjour qu'ils préfèrent ! Pour les plus grands, l'aventure aura des accents d'ailleurs ! Découverte de Londres, irrésistible capitale « so british », ou de Barcelone, l'incroyable catalane, c'est au choix. Enfin, pour les 8/17 ans la Ville propose de mettre le cap sur la côte sud de l'Angleterre, dans la

prestigieuse East Brighton School, pour un séjour linguistique. Pour vous aider à choisir parmi les cinq destinations, la brochure *Séjours de printemps* est à votre disposition dans les équipements municipaux ou sur www.sceaux.fr. Vous y retrouverez un descriptif détaillé des séjours, ainsi que les modalités d'inscription.

→ **Inscriptions du 9 au 22 février 2013 à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Une permanence est mise en place le samedi 9 février de 9h à 12h. Renseignements au 01 41 13 33 00.**



Témoignage

→ **Idriss, 8 ans**



« Ça fait six fois que je pars en colonie avec la mairie. C'est super, j'ai déjà pu faire du bateau, du ski, et plein d'autres activités. Ce que j'aime bien aussi, c'est qu'on se fait plein de nouveaux amis, et on se retrouve des fois d'une colonie à l'autre ».

En 2012, ce ne sont pas moins de 157 jeunes Scéens qui ont profité de ces séjours proposés par la Ville, en hiver, au printemps ou en été. Et qui en sont revenus, comme Idriss, enchantés !

« Cela fait
de nous
des jeunes
du monde »



Le centre de documentation et d'information à Atakpamé au Togo.

PROJEUNES

Solidarités croisées

Aider les enfants défavorisés du monde à s'épanouir à travers la musique ou ouvrir une bibliothèque au Togo... voici deux projets soutenus par la ville de Sceaux à travers le dispositif d'appels à projets solidaires *Projeunes*. Rencontre avec deux de ces « projeunes » : Germain, 21 ans, et Thibault, 22 ans.

En quoi consiste votre projet ?

Germain Pradines : À travers des ateliers d'éveil à la musique ou la construction d'instruments, nous allons, pendant six mois, aider les enfants défavorisés de Madagascar, du Cameroun et d'Équateur à reprendre confiance en eux.

Thibault Camara : Nous avons inauguré en septembre un centre de documentation et d'information à Atakpamé au Togo. Maintenant il faut le faire vivre sur le long terme, enrichir le fonds, acheter une photocopieuse, installer une connexion Internet...

D'où vous est venue l'idée ?

G.P. : En rencontrant les membres du réseau *Fanfare sans frontières* sur notre lieu d'études. C'est un projet original, ça nous a d'autant plus motivé.

T.C. : J'avais déjà monté un projet dans le

cadre de *Projeunes* en 2009, au Togo.

Quand je suis revenu, j'avais envie d'approfondir, de construire quelque chose de pérenne.

Que vous apporte cet engagement ?

G.P. : La préparation du projet - le planifier, le financer, l'organiser - était déjà très enrichissante, et je pense que le travail sur le terrain le sera encore plus !

T.C. : Ma première expérience en 2009 était déjà très forte émotionnellement. Depuis, ça a explosé en moi. Ça fait de nous des « jeunes du monde ». Et cela n'aurait jamais été possible sans le soutien de la ville de Sceaux.

→ Si vous avez entre 18 et 25 ans et que l'aventure de la solidarité internationale vous tente, participez à l'appel à initiative *Projeunes 2013* ! Plus de renseignements sur les modalités de participation dans le prochain *Sceaux Mag*.



Découvrez en plus sur les projets des ces deux *Projeunes* :
www.assobibliotogo.com
www.babelbrassband.org



Patrimoine funéraire

→ Ernest-Denis, inhumé à Sceaux

Dans le cimetière de Sceaux, repose depuis 1921 la dépouille d'Ernest Denis, éminent slaviste français. Né en 1849, il devient professeur spécialiste de l'Allemagne contemporaine et du royaume de Bohême, et plus particulièrement de l'histoire tchèque. Homme de savoir, il est le fondateur de l'institut d'études slaves à Paris. Également homme d'action, il a joué un rôle important dans la fondation de l'État tchécoslovaque, aux côtés de Tomas Masaryk, premier président de cette république. Il meurt en janvier 1921 et est inhumé à Sceaux.

La Ville, qui a engagé une politique active de protection du patrimoine funéraire de son cimetière, notamment en entretenant la mémoire des hommes et femmes remarquables qu'il abrite, a décidé de prendre en charge la conservation de la concession d'Ernest Denis. Soucieuse également de protéger le patrimoine architectural que recèle le cimetière, la mairie poursuit par ailleurs son programme de rénovation des sépultures remarquables.

SCÉENS



● Suppression des autorisations de sortie de territoire

Depuis 1^{er} janvier 2013, un mineur français peut voyager seul, avec les titres d'identité demandés par le pays de destination (carte d'identité dans l'Union européenne ou passeport hors Union européenne). Les mairies et les préfectures ne délivrent donc plus d'autorisation de sortie du territoire. Pour assurer la protection des mineurs, une procédure judiciaire (IST) et une procédure administrative réservée aux cas d'urgence (OST) sont prévues.

→ Plus d'information sur www.interieur.gouv.fr/A-votre-service/Mes-demarches/Famille

● Scéens décorés

Michel Barraquet a été nommé chevalier dans l'ordre national de la Légion d'honneur (ministère de la Défense).

Bruno Six a été nommé chevalier dans l'ordre national de la Légion d'honneur (ministère de l'Égalité des territoires et du logement).

Charles Gazan a été nommé chevalier dans l'ordre national du Mérite (Premier ministre, promotion du bénévolat associatif).



Afin de préparer sa première bourse-exposition de photos de classe, l'association des anciens élèves du lycée Lakanal lance un appel à tous ceux qui possèdent ces précieux clichés !

BOURSE AUX PHOTOS DE CLASSE

Les petits devant, les grands derrière

Balayer des yeux une photo de classe, s'arrêter sur un visage, puis deux, se rappeler une anecdote, une époque... Pour faire vivre cette mémoire collective et la partager, l'association des anciens élèves du lycée Lakanal organise en juin 2013 sa première bourse-exposition aux photos de classe ! En vue de l'événement, elle lance un appel aux anciens élèves pour effectuer des copies de ces précieux instantanés de vie scolaire. *« Depuis 1882, année de création de Lakanal, on peut estimer que plus de 10 000 clichés ont été pris, à raison d'une centaine par année, environ. Il existe aussi des photographies des professeurs et des membres de l'administration. Nous comptons donc sur la mobilisation des anciens élèves et de*

leur famille pour alimenter notre photothèque. Et bien sûr, toutes les photos seront rendues à leurs propriétaires ! », commente Jean-Yves Poutiers, trésorier de l'association.

Si vous souhaitez apporter votre pierre à l'édifice, envoyez votre photo (en précisant au moins l'année scolaire, la classe, le nom du professeur et sa discipline, le nom de l'élève propriétaire de la photo) par mail à tresorier@aaaellk.org ou par voie postale à AAAELLK, Jean-Yves Poutiers, Bourse-exposition de photos de classe, lycée Lakanal, 3 avenue du président Franklin-Roosevelt, 92330 Sceaux.

→ Tous les renseignements sur www.aaaellk.org ou en écrivant à jy.poutiers@free.fr

SÉMINAIRE

LA FRANCOPHONIE DANS LES ÉCHANGES INTERNATIONAUX

La faculté Jean-Monnet de l'université Paris Sud organise le jeudi 21 février 2013, de 9h à 16h30, un séminaire sur la francophonie dans les échanges internationaux. Entrepreneurs, parlementaires et universitaires seront présents pour partager leur expertise et animer le débat.

→ Faculté Jean-Monnet, 54 boulevard Desgranges, salle Vedel.
Renseignements : 06 58 92 64 64 / francophonie.jmonnet@gmail.com



Le 28 février, le cinéma Trianon vous invite pour une soirée-débat autour du film documentaire *Des Abeilles et des hommes* de Markus Imhoof.

SOIRÉE-DÉBAT

Les abeilles en leur royaume

Le film documentaire de Markus Imhoof, *Des Abeilles et des hommes* s'ouvre sur les images oniriques de la naissance d'une reine en son royaume. Mais l'exposé se poursuit plus tristement... Entre 50 et 90% des abeilles ont disparu depuis quinze ans. Partout dans le monde, le même scénario : par milliards, les abeilles quittent leurs ruches pour ne plus y revenir.

Le 28 février, le cinéma Trianon vous invite pour une soirée-débat autour du film.

À l'issue de la projection, Claire Beauvais, Scéenne, membre du conseil local de Développement durable (CL3d), vétérinaire apicole et apicultrice à qui la mairie de Sceaux a confié la gestion de ses ruches, partagera avec la salle son expérience et débattrà des questions soulevées. Rencontre.

De quoi sommes-nous menacés exactement ?

Le déclin des pollinisateurs observé dans le monde doit nous faire réfléchir à notre relation avec la nature. Notre alimentation dépend à plus de 30% de la pollinisation par les abeilles. 80% des plantes à fleurs

se reproduisent grâce à elles. Elles sont donc indispensables au maintien de la diversité végétale et animale.

Comment y remédier ?

D'abord, par une prise de conscience à tous les niveaux. Ensuite, par des actions qui peuvent être parfois simples et efficaces, comme éviter l'usage des pesticides, être exigeant sur l'origine des aliments que l'on consomme, favoriser le retour d'un peu de nature en ville... ou comme l'installation de ruches par exemple ! Les ruches de l'hôtel de ville ne sont pas qu'un symbole, mais un acte engagé de protection de la biodiversité. Bien sûr, des actions au plus haut niveau doivent aussi être engagées au plus vite. En France comme en Europe, les choses sont d'ailleurs en train d'évoluer...

→ **Projection du film *Des Abeilles et des hommes* suivi d'un débat, le jeudi 28 février à 20h30, au cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 46 61 20 52.**

SCÉENS



● En mémoire de Danièle Hertzog-Trân

Danièle Hertzog-Trân nous a quittés au mois de décembre dernier à l'âge de 66 ans. Scéenne depuis plus de 40 ans, elle était très impliquée dans la vie locale, notamment en tant que vice-présidente de l'association Chêneaux-Sablons, membre de l'association Sud Environnement depuis plus de dix ans ou responsable de l'organisation de la bourse aux plantes. Philippe Laurent et le conseil municipal présentent leurs très sincères condoléances et l'expression de leur vive sympathie à son époux, à sa famille et à ses proches.

● Raymonde Kosellek nous a quittés

Raymonde Kosellek, née Raymonde Rayer, s'est éteinte au mois de décembre dans sa 92^e année. Elle a habité Sceaux à de nombreuses reprises au cours de sa vie et y a donné naissance à sept enfants. Philippe Laurent et le conseil municipal saluent aujourd'hui sa mémoire et présentent leurs très sincères condoléances à sa famille et à ses proches.

COMMERCE

Valeur locative des locaux commerciaux

Un nouveau dispositif

Selon la loi de finances rectificative de décembre 2010, le dispositif d'évaluation des valeurs locatives a été revu, avec la création d'un nouveau système de classification des locaux en fonction de leur nature, leur destination, leur utilisation et leurs caractéristiques physiques propres. La rupture avec l'ancien système (mis en place en 1970) devrait donc être significative pour certaines activités. Les simulations publiées ne permettent pas d'en connaître aujourd'hui les contours exacts. Pour rappel, la valeur locative sert de base aux impôts locaux (cotisation foncière des entreprises et taxe foncière notamment).

Qui évalue la valeur locative ?

Des commissions départementales - composée de représentants des collectivités locales, de l'État ou de contribuables - sont en charge de l'évaluation des valeurs locatives des locaux professionnels (après avis des commissions communales et intercommunales). C'est principalement l'État qui proposera, à l'avis de la commission départementale, les éléments servant de base aux nouvelles valeurs locatives cadastrales. L'impact local est important : Paris et le département des Hauts-de-Seine représentent à eux seuls 25% de la valeur locative nationale. Le rôle des villes, qui est purement consultatif, dans la détermination des bases fiscales locales, se trouve donc amoindri. Cette première étape sera vraisemblablement étendue aux locaux d'habitation dans les prochaines années.



ANIMATIONS

J'@ime mon commerce

«J'@ime mon commerce» est une animation commerciale initiée par la Chambre de commerce et d'industrie de Paris Hauts-de-Seine, qui se déroulera du 19 au 23 février. Les commerçants de Bourg-la-Reine, Bagneux, Chaville, Clamart, Clichy-la-Garenne, Le Plessis-Robinson, Malakoff, Meudon, Montrouge et Sceaux, participants à l'opération, utiliseront pour la première fois les atouts des smartphones et de l'Internet !

Le but du jeu ?

Deviner le prix d'une vitrine mystère par commune - à Sceaux, elle sera installée dans la vitrine de l'hôtel de ville. Les commerçants mobiliseront les ressources de la communication électronique.

Comment ?

Plus aucun bulletin de participation à retirer ni de formulaire à remplir !

Flashez le code apposé sur la vitrine mystère de l'hôtel de ville pour découvrir la liste des commerçants participants à Sceaux à l'opération et rendez-vous chez ces derniers pour découvrir le montant qu'ils offrent pour la vitrine. Il suffira de flasher le code apposé sur les vitrines des commerçants participants et donner sa réponse directement sur www.jaimemoncommerce.com

Pour ceux qui n'auraient pas accès à Internet, la ville de Sceaux mettra à disposition un ordinateur sur un stand installé 78 rue Houdan pour favoriser la participation de tous.

À vos smartphones !

→ **J'aime mon commerce, la vitrine mystère à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.**

SOLDES

EN AVANT LES SOLDES !

Les soldes d'hiver finiront le 12 février 2013. Notez que ces dates s'appliquent aux ventes à distance, notamment celles réalisées par Internet, quel que soit le lieu du siège de l'entreprise. Il ne vous reste plus qu'à dénicher les bonnes affaires !

Vie économique



● Pressing Plus

Félicia Lawson reprend les rênes du Pressing Plus. Cette enseigne propose un nettoyage sur cintre de vos vêtements et des forfaits par lot. En plus des prestations basiques d'un pressing, vous pourrez bénéficier d'un service de retouches sur place, d'un service de nettoyage de rideaux et de tapis, mais aussi louer une shampooinseuse, profiter d'une cabine photo, faire des photocopies, etc.

→ **Pressing Plus est ouvert du mardi au samedi sans interruption de 8h30 à 19h30.**
22 rue des Écoles. Tél. : 01 55 52 24 23.

● La sophro-relaxation : plus de bien-être



Problèmes de stress, de mémoire, de confiance en soi... Christine Desforges-Humbert propose aux adultes et aux enfants à partir de 6 ans de découvrir une méthode de relaxation douce basée sur la respiration. Cette praticienne

en sophro-relaxation l'assure : « *Les principaux effets sont le renforcement de la personnalité, le développement de la pensée positive, la disparition des troubles mineurs et la prévention des maladies psychosomatiques* ».

→ **Christine Desforges-Humbert, 31 rue des Pépinières. Sur rendez-vous le mardi et vendredi. Tél. : 06 29 97 13 21.**



● Greenation

Cette équipe d'ingénieurs, maîtres d'œuvre spécialistes des bâtiments à énergie positive et haute qualité environnementale, vous apporte tout son savoir-faire pour mener sans anxiété

vos projets de rénovation, extension, surélévation et aménagement écologique (diagnostics et pathologies, bilan/audit énergie, diagnostic de performance énergétique...).

→ **Greenation, ouvert du lundi au samedi. Devis gratuits. Tél. : 06 51 07 90 18 ou contact@greenation.fr**



● Taxi à Sceaux

Guillaume Garzoli s'installe à Sceaux en tant qu'artisan taxi. Il propose ses services aux particuliers, ainsi qu'aux entreprises pour rejoindre ou quitter Sceaux et Paris. Bientôt, un service conventionné auprès de la Sécurité sociale, vous permettra de bénéficier d'un remboursement dans le cadre de soins médicaux ou autres déplacements. Son véhicule dispose de quatre places et accueille également vos bagages. Les courses doivent être réservées au minimum une heure à l'avance.

→ **Taxi Guillaume Garzoli au 06 99 50 83 02.**

● Valorisez vos ressources humaines



STRH conseil est un cabinet conseil dédié à la valorisation des ressources humaines dans l'entreprise. Ainsi, les PME du territoire trouveront un interlocuteur pour des rendez-vous réguliers, comme pour des moments clés de la vie de l'entreprise. L'expertise du cabinet réside également dans la sauvegarde et le transfert de compétences sensibles dans le cadre du départ en retraite d'un senior expert. Son objectif majeur est de repositionner les ressources humaines au cœur de la stratégie de l'entreprise.

→ **Sylvie Thiébault, STRH Conseil. Tél. : 06 13 54 54 71. strh.contact@yahoo.fr**

EN BREF



● Cityssimo : inscrivez-vous !

En attendant la sortie de la conciergerie numérique, les Scéens peuvent dès à présent tester le Cityssimo et commander auprès des commerçants qui figurent sur le document distribué avec ce numéro du Sceaux Mag ! Ils pourront également leur demander une livraison en Cityssimo, en dehors de leurs horaires d'ouverture.

Comment procéder ? Tout d'abord, il faut s'inscrire sur www.cityssimo.fr. Une démarche gratuite lors de laquelle vous recevez sous une huitaine de jours un pass Cityssimo de la Poste à votre domicile, à votre nom et avec votre numéro client. Ce pass vous donnera ensuite la possibilité de commander auprès de vos commerçants en payant, dans un premier temps, directement sur le lieu de vente, puis de vous faire livrer en Cityssimo. Vous serez prévenus de l'arrivée de votre commande soit par SMS soit par e-mail, selon la formule que vous aurez choisie. À noter, l'abonnement Cityssimo permet également de vous faire livrer de vos Colissimo. Ce service sera développé lors de deux prochaines étapes en 2013.

→ **Retrouvez tous les renseignements dans le document livré avec votre Sceaux Mag.**

Cadre de vie

**Une église
au caractère
particulier**



Depuis les fondations jusqu'à son clocher, l'église Saint-Jean-Baptiste de Sceaux va être entièrement restaurée.

SAINT-JEAN-BAPTISTE DE SCEAUX

L'heure de la rénovation a sonné

Un monument d'histoire locale

Pour comprendre ce qu'est aujourd'hui l'église de Sceaux, il faut comprendre l'histoire qui l'a façonnée, regarder de près ses voûtes, ses bas-côtés ou son clocher, témoins de son évolution architecturale et d'une histoire locale. Car depuis sa création, la bâtisse n'a cessé d'être agrandie, agrémentée, restaurée, voire reconstruite. En 1203, l'évêque de Paris Eudes de Sully, également l'un des bâtisseurs de Notre-Dame de Paris, érige Sceaux en paroisse. L'église fut sans doute bâtie dans les années suivantes. En 1475, comme en témoignent certaines voûtes des travées du bas-côté nord, elle est en partie reconstruite. En 1530, un incendie ravage presque entièrement le village de Sceaux et son église. D'importants travaux de reconstruction de l'édifice et de son clocher sont alors entrepris. De 1719 à 1726, le curé Baudouin fait reconstruire et voûter la nef, à laquelle il ajoute une travée

ainsi que des bas-côtés. En 1838, la façade est modifiée par l'adjonction d'éléments de style gothique ou renaissance. En somme, huit siècles de transformations successives qui confèrent à cette église ce caractère particulier, et paradoxalement aussi, une certaine harmonie. Autant de spécificités et de qualités architecturales qui ont valu à l'église Saint-Jean-Baptiste d'être inscrite à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques en 1929.

Restaurée, des fondations au clocher

Une église vieille de 810 ans, toujours belle, mais quelque peu usée par le temps. *« Cette église fait partie de la vie de Sceaux, et tous les Scéens y sont attachés. Il est donc nécessaire et utile qu'un programme de restauration conséquent voit le jour. Et puisque la Ville, conformément à la loi de 1905, est propriétaire de l'édifice, c'est à elle*

qu'en revient la tâche. Cela s'inscrit pleinement dans notre politique de conservation et de mise en valeur du patrimoine communal », explique Philippe Laurent, maire de Sceaux. Il s'agit principalement de consolider les fondations, qui ont bougé et menacent la pérennité de l'édifice. Les vitraux, façades, murs intérieurs, clocher, toiture, charpente seront également restaurés. De tels travaux, sur une construction de cet âge, nécessitent une grande vigilance, et du temps. Il faudra faire appel à des entreprises spécialisées et réaliser les nombreuses études techniques nécessaires. C'est pourquoi les travaux, programmés pour démarrer au printemps 2014, devraient durer au moins cinq ans. Après quoi, l'église Saint-Jean-Baptiste retrouvera tout son éclat, et continuera à écrire une partie de l'histoire de Sceaux.

AVANT/APRÈS

La clinique Dupré

La clinique médicale et pédagogique Dupré élit domicile à Sceaux en 1950, dans un ancien pavillon de chasse du centre-ville, au 30 avenue du président Franklin-Roosevelt. Elle propose alors des « post cures tuberculeuses » mais se reconvertit très rapidement, en 1954, en établissement à vocation psychiatrique. La même année, elle ouvre un deuxième bâtiment à Sceaux, au 14 rue du Docteur-Berger. Enfin, en 1968, un troisième site est ouvert au 20 rue du Lycée.

Trois sites en tout, qui accueillent aujourd'hui près de 180 patients de 16 à 25 ans.

En plus des soins, ils y reçoivent également des cours dispensés par une équipe enseignante de la cité scolaire Lakanal. Afin d'accueillir ses patients dans de meilleures conditions, le site de l'avenue du président Franklin-Roosevelt s'agrandit en 2008, et se rénove par la même occasion.

Une restructuration qui contribue également à améliorer son environnement proche.

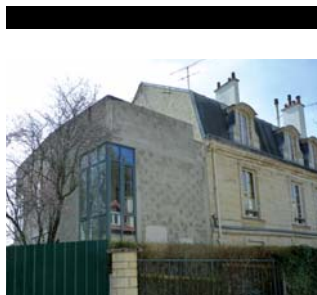
Et pour cause, cette opération a permis de poursuivre, dans des conditions exemplaires, la mise en œuvre du plan d'alignement de la route départementale ; d'homogénéiser une séquence urbaine précédemment polluée par la présence de bâtiments anciens sans caractère et totalement déconnectée de l'organisation spatiale du site ; de réaliser une extension contemporaine fonctionnelle et en parfaite harmonie avec la construction des années 1925 à laquelle elle s'adosse.



Le bâtiment de la clinique Dupré, au 30 avenue du président Franklin-Roosevelt en 2007 et aujourd'hui.



Une extension contemporaine en parfaite harmonie avec la construction des années 1925



ANCIENNE FAÏENCERIE

Procédure en cours

Le propriétaire de l'ancienne faïencerie, située au 1 rue des Imbergères, a entamé auprès du tribunal de grande instance une procédure visant à obtenir la démolition de l'extension inachevée du bâtiment, pour vices de structure.

En effet, un litige l'oppose aux entreprises en charge des travaux. Entamés en 2008, ils ont donné lieu à d'importantes malfaçons, et le chantier s'est interrompu.

En l'état, la construction inachevée dénature autant la bâtisse d'origine, à forte valeur historique et patrimoniale, que l'environnement immédiat. C'est pourquoi la Ville a également, de son côté, porté plainte pour obtenir cette démolition et suit avec une grande vigilance la procédure, mais reste tributaire des délais excessivement longs de la justice. L'audience prévue en novembre 2012 a par exemple été annulée par le juge à la demande de l'entreprise mise en cause, sans report de date.



Représentation de la restauration des parterres du château de Sceaux (photomontage).

PARC DE SCEAUX

Des parterres signés Le Nôtre

Le plus illustre des jardiniers français, André Le Nôtre, « fête » cette année ses 400 ans ! Au nom de la ville de Sceaux, Philippe Laurent, maire, est d'ailleurs membre du comité d'honneur de l'année Le Nôtre.

Avec cet artiste-jardinier est né un style, un art, qui s'est répandu au 17^e siècle dans les plus prestigieux jardins de France : à Versailles, à Vaux-le-Vicomte, mais aussi à Sceaux ! Une belle occasion pour le parc de Sceaux de retrouver enfin ses parterres signés du maître, de redonner vie aux broderies de buis, ifs et gazons, tels qu'ils ont été dessinés à l'origine. *« Les dessins sont effacés, mais les traces de la composition de Le Nôtre sont toujours là, commente Pierre-André Lablaude, architecte en chef des Monuments historiques et maître d'œuvre du projet. La conquête de l'horizon, la recherche de grands axes et*

de symétries, l'étagement des terrasses, la place accordée aux aménagements hydrauliques sont ses marques de fabrique ».

Un jardin harmonieux pensé dans les règles de l'art classique qui sera, au terme des travaux engagés par le Département, comme ressuscité. En attendant d'admirer cette œuvre végétale en septembre, venez découvrir sur place l'exposition consacrée à la restauration de ces parterres.

→ La restauration des parterres en quelques chiffres : 4 hectares réaménagés, 8 mois de travaux, 176 nouveaux ifs taillés en topiaire, 125 000 buis, soit 6 km de linéaire végétal, 9 600 m² d'engazonnement.



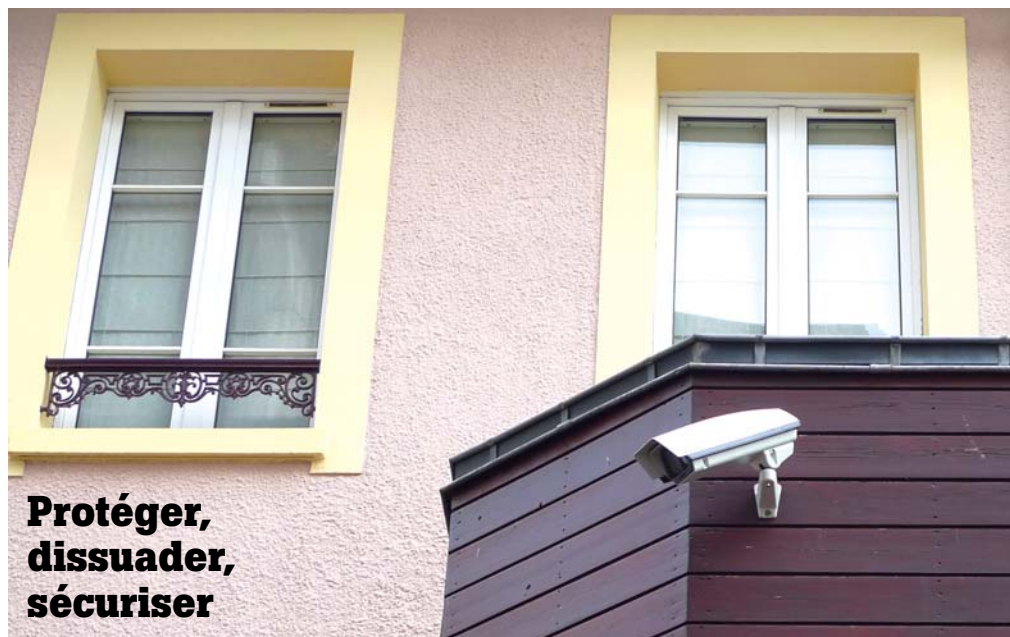
Retrouvez prochainement le programme de l'année Le Nôtre sur www.hauts-de-seine.net



COLLECTE N° POUR VOS BACS

Pour toute question relative aux bacs de collecte (taille inadaptée, bac abîmé, etc.), contactez le 01 56 32 31 71*. Pour rappel, le changement et la réparation de vos bacs sont pris en charge par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre.

*du lundi au vendredi, de 9h à 18h. Tarification locale, appel non surtaxé.



**Protéger,
dissuader,
sécuriser**

Seize caméras de vidéo-protection sont en cours d'installation en centre-ville, dans le quartier Charaire.

VIDÉO-PROTECTION

Au service de votre sécurité

Protéger et dissuader

Protéger, dissuader, aider à la résolution d'enquêtes : dans des secteurs bien spécifiques, les caméras de vidéo-protection peuvent être utiles. L'étude menée en 2011 par la Ville, dans le cadre du conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD), a montré que c'était notamment le cas du quartier Charaire, en centre-ville, un des quartiers les plus fréquentés.

«L'installation de ces caméras répond à une demande des habitants, de tous âges. Cela permettra d'adapter et de cibler la présence d'agents de la police municipale et d'intervenir encore plus rapidement.

Surtout, ces caméras vont permettre de mieux protéger les habitants de tout acte de malveillance, et de protéger l'espace public d'actes de dégradation et d'incivilités. Le tout, bien évidemment, dans le respect des libertés individuelles», explique Jean-Pierre Riotton, conseiller municipal et membre du CLSPD.

Dans le respect des libertés de chacun

La vidéo-protection est en effet soumise à un cadre législatif très strict. Ainsi, les

images enregistrées ne seront conservées que quinze jours par la police municipale. Il s'agit par ailleurs de sécuriser les espaces publics. Les entrées d'immeubles, intérieurs des habitations et de commerces, qui relèvent du domaine privé, ne seront donc pas couverts par les caméras.

En complément d'une présence policière essentielle

Seize caméras sont donc en cours d'installation, selon un maillage qui permettra de balayer l'ensemble du secteur. Elles devraient être mises en service à la fin du mois de février. *«Cet outil est très efficace, mais il ne remplace en aucun cas la présence régulière et fréquente de la police nationale sur le terrain, qui demeure une condition nécessaire au maintien de la sécurité dans la ville»,* insiste Philippe Laurent, maire de Sceaux.

EN BREF



● Du nouveau pour les déchets végétaux

Vous trouverez avec votre Sceaux Mag un mémo sur la collecte des déchets végétaux à Sceaux. Cette année, d'importants changements, décidés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, sont en effet à noter, comme la nouvelle collecte par bac et l'augmentation de la fréquence des ramassages.

● Terre fertile

Samedi 23 février, le jardin des voisins, situé au 31 rue Michel-Voisin, vous propose une animation gratuite sur les engrais verts, purins et autres amendements écologiques. Deux sessions d'1h30 sont organisées, à 14h et 16h.

→ **Inscription aux animations :**
lejardindesvoisins@gmail.com

● + de bus 294

Le bus n°294 roule désormais le soir et le dimanche entre les arrêts Robinson RER et Châtillon-Montrouge Métro. À noter également qu'à Châtillon, la ligne est déviée par l'avenue de la République, en raison des travaux du futur tramway.

→ **Plus de renseignements sur** www.ratp.fr

EN BREF

● «SOS neige», ou les scouts à la rescousse

Pour les personnes âgées ou en situation de mobilité réduite, déneiger devant chez soi n'est pas chose aisée... Dans ces cas là, pensons à l'entraide ! Pour la deuxième année consécutive, la Ville a proposé aux scouts et guides scéens une mission spéciale "SOS neige", qu'ils ont acceptée avec beaucoup d'enthousiasme ! Le principe ? Les personnes qui ne sont pas en mesure de déneiger devant chez eux peuvent faire appel aux scouts. Il suffit d'appeler la mairie au 01 41 13 33 00 (ou 01 41 13 33 02 aux heures de fermeture de la mairie) et les jeunes volontaires interviendront dès que possible. N'hésitez pas à les contacter, car comme ils le disent si bien : « nous voulons rendre service ». Le quotidien national *Aujourd'hui en France* a d'ailleurs félicité cette initiative dans son édition du 22 janvier 2013.

● «Prudence est mère de sûreté»

Restez prudents... Il est conseillé aux personnes âgées ou en difficulté d'éviter de sortir quand cela n'est pas nécessaire. La ville de Sceaux invite les personnes âgées isolées ou qui en ressentent le besoin à se faire connaître auprès de la coordination gérontologique au 01 46 60 35 38. Afin de prévenir toute situation d'isolement, des contacts réguliers seront alors maintenus, et, si besoin, les agents de la Ville pourront apporter toute l'aide utile à ces personnes.



La saleuse, avenue de la République, lundi 21 janvier 2013.

MÉTÉO

Neige : tous mobilisés

Les épisodes de froid intense, de gel et de neige, perturbent rapidement notre quotidien. Suite aux chutes de neige tombées en abondance en janvier, les services municipaux se mobilisent pour intervenir le plus rapidement et efficacement possible. Par ailleurs, des dispositions s'appliquent pour chacun, afin de traverser ces jours en toute sécurité !

À toute heure, la Ville agit

Dès l'annonce de fortes chutes de neige, de verglas ou de gel, les agents des services communaux sont mobilisés jour et nuit pour faciliter les déplacements des Scéens et éviter les risques d'accident. Une équipe d'astreinte est réactive à toute heure. Aussi, des itinéraires spécifiques sont définis et les chaussées prioritairement déneigées au moyen d'un mélange sel/sable, de façon à limiter l'usage du sel de

déneigement. Il s'agit des axes empruntés par les transports en commun, des accès aux équipements municipaux, des zones piétonnes et des rues très en pente. Ainsi, entre les 18 et 19 janvier, ce sont près de 25 tonnes de sel qui ont été utilisées et plus de 200 heures de travail des agents municipaux qui ont été consacrées à cette tâche. Sans oublier les services municipaux « à pied » qui ont balayé et dégagé la rue piétonne, les marchés, le parking Penthievre, les abords de la mairie et des écoles, etc. Cependant, les opérations de salage peuvent rester relativement inefficaces dans la mesure où la nouvelle neige vient recouvrir le travail effectué d'une part, et où la circulation des véhicules est faible d'autre part. Enfin, par mesure de sécurité, certains sites, parcs ou chaussées peuvent être exceptionnellement fermés.

LES OBLIGATIONS DES RIVERAINS

Conformément à l'arrêté municipal n°2011-286, les Scéens sont tenus d'entretenir les trottoirs devant leur domicile ou local professionnel, en laissant une largeur déblayée d'au moins 1m40. Ils sont pleinement responsables en cas d'accident devant chez eux. Aussi, neige et givre doivent être balayés, après grattage si besoin, puis jetés à la volée sur la chaussée, en veillant à ne pas former de tas et à ne pas recouvrir les bouches d'égout ou d'incendie. En cas de verglas, des antidérapants (plutôt que du sel, très néfaste pour l'environnement, les véhicules et les chaussées) seront utilisés. Les opérations de déblaiement doivent être entreprises le plus tôt possible en fin de journée, si la chute de neige s'achève avant 20h, et dès 7h le lendemain s'il a neigé après 20h. Pour les personnes âgées ou en situation de mobilité réduite, voir ci-contre.

AGENCE DU CHÂTEAU

VENTE - LOCATION
Appartements et maisons de famille
à votre service depuis 1990.

21, rue Houdan
Galerie Florina
SCEAUX
Tél. : 01 46 83 13 95
Fax : 01 46 83 17 89
www.agencechateau.eu
E-mail : contact@agencechateau.fr




POINT FORT FICHET **B.L.R. PROTECTION**
Concessionnaire FICHET POINT FORT

Deviz gratuits
Dépannage serrurerie
toutes marques

Fichet F3d
La technologie signée Fichet
qui révolutionne
la sécurité.

- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

Déménagement 141, av. du G^{al} Lederc 92340 Bourg-la-Reine
01 47 02 20 20 www.blr-protection.fr

ESTHETIC CENTER
SCEAUX

112BIS RUE HOUDAN
92330 SCEAUX
(ENTRÉE AV. CHARLES PÉGUY)
TEL. 09 83 20 22 01
MARDI AU SAMEDI : 10H - 19H

à partir de
4€^{*}
50
L'ÉPILATION

* prix abonné, sous réserve de la souscription d'un abonnement (3 mois 39€, 6 mois 69€, 1 an 119€, ou mensuel 9€90) durant les happy hours (heures creuses)



Fradett DÉCO MEUBLE
Un magasin pas comme les autres !
Prix Collectivités - GROSSISTES
Référéncé par «PARIS PAS CHER»

-35% sur les literies



**Salons
Séjours
Chambres
Fauteuils Relax
Literies
Cuisines
Aménagement
de placards**

64, avenue Raymond Croland - 92350 Le Plessis-Robinson
☎ 01 47 02 15 66
Site : www.fradett-meubles.fr

**2 maisons
de retraite**
proches de chez vous



LGA
STRATEGIE & PATRIMOINE

**Conseil en Gestion
de Patrimoine**
depuis 2008

Notre objectif premier
Vous apporter du conseil et vous guider dans vos choix patrimoniaux, ce qui inclut aussi l'assistance financière et administrative, la réalisation d'audit financier, ...
Préparer votre retraite, Optimiser vos placements, Protéger et transmettre votre patrimoine.

En conformité avec l'éthique professionnelle, le 1^{er} RDV est gratuit et sans engagement

Tél. : 01 49 84 33 48
Mobile : 06 71 22 85 89
Site Internet : www.lga-sp.com
C.I.F. agréé par l'A.M.F.

Indépendance - Expertise - Accompagnement - Confidentialité

- Accueil de personnes valides ou dépendantes
- Séjour permanent ou temporaire
- Animations quotidiennes
- Restauration élaborée par nos chefs

Sceaux
Résidence Saint Charles
99 rue Houdan
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Sceaux
Maison de retraite spécialisée Alzheimer
La Maisonnée du Sentier
100 rue Houdan
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Point Infos-Conseils 7j/7
0825 021 022
Accueil en urgence
0825 011 012 * 0,15 € / mn
www.medica-france.fr



37 maisons de retraite
en région parisienne

Réservez
votre espace publicitaire

**»»» dans le magazine
de SCEAUX**

Contact
Carole Malek
06 24 62 49 99



Les travaux en février et mars 2013



Travaux effectués par la Ville

- 1 Aménagement d'un local municipal rue Michel-Voisin
- 2 Poursuite des travaux de rénovation des espaces publics du quartier Charaire
- 3 Finalisation de l'installation de la vidéo-protection dans le quartier Charaire
- 4 Enfouissement des réseaux aériens et rénovation de l'éclairage public dans le quartier Marne/Musiciens (maîtrise d'ouvrage partagée avec le SIPPAREC)
- 5 Finalisation de l'aménagement des abords et du parvis de la piscine des Blagis
- 6 Expérimentation d'un aménagement en vue de réduire la vitesse des véhicules avenue Lulli
- 7 Aménagement de l'entrée du cinéma Trianon
- 8 Construction d'un ossuaire dans le cimetière

- Renouvellement du mobilier urbain
- Entretien des plantations d'alignement, élagage, abattage d'arbres dangereux, mise en peinture du mobilier urbain et entretien des trottoirs dans diverses voies

Travaux réalisés par le Département

- 9 Rénovation de l'Orangerie du Domaine de Sceaux
- 10 Restauration du parterre de broderies et de gazons des jardins du Domaine de Sceaux
- 11 Finalisation de la rénovation de l'éclairage public avenue Alphonse-Cherrier
- Création d'un terre-plein central et d'une piste cyclable sur la route départementale 920, entre la Croix de Berny et l'avenue de la Duchesse-du-Maine

Travaux réalisés par la Région

- 12 Restructuration et extension du lycée des métiers Florian

Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 13 Extension et restructuration de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin

Travaux réalisés par ERDF

- 14 Enfouissement des réseaux électriques rues Jean-Michaut et Pierre-Bizos

Travaux réalisés par le SEDIF

- 15 Remplacement des canalisations d'eau potable rues Jean-Michaut et Pierre-Bizos

OUVERTURE

LES RÉSIDENTIELLES D'OR RÉSIDENCE SÉNIORS AVEC SERVICES

DES APPARTEMENTS «INTELLIGENTS»
DU STUDIO AU T3 DOTÉS D'ÉQUIPEMENTS DOMOTIQUES
ET ADAPTÉS AUX PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE.

LOUEZ,

ET VENEZ APPRÉCIER UN **NOUVEAU CONFORT DE VIE**
EN TOUTE SÉCURITÉ ET SÉRÉNITÉ.

Seul(e) ou en couple, pour un séjour permanent, de découverte
ou de convalescence. Profitez d'un large éventail de services personnalisés.

119, Avenue de Verdun - 92320 CHÂTILLON
chatillon@residentiellesdor.fr - www.residentiellesdor.fr

 **N° Vert 0 800 104 022**

Appel gratuit depuis un poste fixe



Permanence 24h/24
7 j / 7



SPA
Espace Fitness



Animations culturelles
et artistiques



Possibilité d'aides
financières



Cuisine gourmande,
restaurant/club house



Navette résidence



Contactez-nous pour une visite
et un devis personnalisé.

 **LES RÉSIDENTIELLES D'OR**
RÉSIDENCE SERVICES SÉNIORS

123 media - Photos : istock - Fotolia

AUDITION NOUVELLE le spécialiste de l'audition à Sceaux



“ Bonjour,
Je vous invite aux journées **POUR MIEUX ENTENDRE** ”

Découvrez les nouvelles aides auditives numériques :

- Les aides auditives "invisibles"
- Confortables et discrètes
- Des solutions rechargeables
- Compatibles avec la télévision et le téléphone

**Prenez rendez-vous
et bénéficiez de nos offres spéciales**

SIEMENS



**BILAN
GRATUIT
de votre
audition⁽¹⁾**

**ESSAI
CHEZ VOUS
D'UNE SOLUTION
AUDITIVE⁽²⁾**

**GARANTIE
4 ANS⁽³⁾
de vos aides
auditives
perte / vol
casse / panne**

Delphine GERSTLÉ
Audioprothésiste diplômée d'État

SCEAUX
2, avenue Charles Péguy
(proche de la Poste - Centre Ville)
01 46 61 51 32

auditionnouvelle
centre de correction auditive



(1) test non médical (2) sur prescription médicale ORL (3) voir conditions au centre



Témoignage

→ **Chantal Brault,**

adjoint au maire
délégué au Sport

« une grande fête au cours de laquelle l'effort est allié à la joie de vivre »

Au cours de ses 38 éditions que nous avons voulu maintenir dans une tradition préservée, le Cross de Sceaux est devenu un événement sportif que nombre de Scéens ne sauraient manquer ! C'est un grand rassemblement de tous les âges, de tous les niveaux, que les participants, toujours aussi nombreux, veulent voir inscrit dans leurs performances de sportifs. Qu'ils soient coureurs chevronnés ou amateurs, ils sont tout simplement heureux de participer. C'est finalement une grande fête au cours de laquelle l'effort est allié à la joie de vivre, un moment exceptionnel, dans la bonne humeur et le partage d'une occasion si particulière.

Au moment de la remise des résultats, dans le froid qui sévit souvent en ce temps d'hiver, c'est une foule impatiente de célébrer les vainqueurs qui exprime son plaisir d'avoir été acteur d'une belle matinée sportive en famille.



Depuis 10 ans,
près de 17 000 participants...

LE CROSS DE SCEAUX

Top 38

Les Scéens participent au Cross de Sceaux depuis 38 ans et n'ont qu'un but : celui de gagner sur eux-mêmes. Car il s'agit bien de cela. Le goût de l'effort est une des premières motivations des coureurs qui s'inscrivent au Cross de Sceaux, une course d'endurance dans le parc de Sceaux et le jardin de la Ménagerie. Cette manifestation sportive, concoctée par la mairie de Sceaux, a plusieurs objectifs : rassembler une population variée autour d'un même événement, créer une véritable solidarité et encourager une saine et franche compétitivité autour de la performance physique.

Cyril, Scéen, court tous les ans avec ses deux garçons : « Nous nous entraînons tous les dimanches depuis le début du mois de décembre ! C'est réellement un événement qui rassemble la famille et ce, depuis maintenant trois ans ».

Dimanche 24 février, toute la journée, les Scéens et coureurs de tous horizons n'auront qu'un mot à la bouche : se surpasser ! Pour ceux qui veulent courir sans concourir, La Foulée pour tous (la course numéro 4 !) est ouverte à toutes et

à tous : 1500 mètres sont à réaliser sans classement, juste pour le plaisir !

Anne, 38 ans, Scéenne, mère de quatre enfants, adhère totalement : « Je suis très fière de voir mes enfants se dépasser lors de la course. Et réaliser cette performance en famille, c'est un plus ».

Quant à Thibault, 16 ans, c'est, certes pour se dépasser, mais également pour « épater Manon, ma copine ! »...

Thierry Legros, conseiller municipal délégué au Sport, rappelle que le Cross de Sceaux est plus qu'un événement sportif : « c'est tout d'abord un grand moment de convivialité et de partage transgénérationnel. On y apprend l'effort et le dépassement de soi pour les plus jeunes ; pour les plus anciens, c'est le plaisir de se retrouver entre amis pour ce défi malgré les frimats de l'hiver ». Forts de ces efforts, les coureurs sont chaque année plus déterminés à participer à cette manifestation.

Manifestation qui a rassemblé sur les dix dernières années près de 17 000 participants. Nous comptons sur vous pour cette 38^e année !

Ça bouge à Sceaux



LA VILLE PROPOSE

Bien dans son corps

Des vacances « pleine forme »

Du lundi 4 au vendredi 8 mars 2013 inclus, pour garder la forme pendant les vacances, profitez des cours collectifs proposés par la Ville et encadrés par un éducateur sportif diplômé d'État, au gymnase du Centre. Stretching, abdos fessiers, gymnastique douce, réveil musculaire... Demandez le programme pour des vacances « pleine forme » !

Vous rêvez de retrouver une silhouette harmonieuse et musclée, dans la bonne humeur et le dynamisme, participez au cours proposés par la Ville. Pour Valérie, Scéenne, adepte des horaires du midi : « J'apprécie la qualité des exercices, la variété des séances qui en font un programme complet. L'horaire du midi est bien pratique quand on travaille.

Cette activité sportive "entre-deux" me vide la tête ! ».

Dans la salle, chacun travaille à son rythme avec du matériel léger (haltères, élastiques, etc.). Les exercices proposés par l'éducateur sportif font travailler toutes les parties du corps sans oublier le souffle et la coordination des mouvements, avec le souci constant de corriger les mauvaises postures. Chaque séance se termine par du stretching pour éviter toutes courbatures. Prenez du plaisir à muscler votre corps dans une ambiance joyeuse et conviviale !

→ **Renseignements auprès du service des Sports de la ville de Sceaux.**
Tél. : 01 41 13 32 53 / sport@sceaux.fr.
Tarifs : 9,10 € la séance. Un certificat de noncontre-indication est obligatoire.

RELAXATION LE PILATES ? POURQUOI PAS ?

Comme le yoga, la méthode Pilates est une approche globale, destinée à développer le corps de façon harmonieuse, rectifier les mauvaises postures et restituer la vitalité physique. Cette technique consiste à adopter des postures et à effectuer des mouvements de renforcement musculaire dans un ordre précis et de mettre en action, en alternance, tous les groupes musculaires. Le CSCB vous invite à tester cette méthode. Détendez-vous !

→ Les jeudis, de février à avril 2013, de 15h à 16h15. Tarif : 4 séances : 40 euros / 8 séances : 70 euros. CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 22 06.



La Science se livre

→ Les mathématiques, c'est chic

Saviez-vous que vous aviez dans votre frigo un exemple de fractale naturelle ? Oui : avant de le cuire à petit feu, sachez que le chou romanesco en est un ! Avec *La Science se livre*, découvrez que les mathématiques sont partout ! La bibliothèque municipale vous propose une plongée à travers *Les Mathématiques dans la nature*, une exposition tout public du 2 au 16 février. Le 2 février à 16h, participez à la conférence *Quelques aspects mystérieux de l'apprentissage en mathématiques* et le 9 février à 16h, à la conférence *Mathématiques, histoire et société*. Pour finir et rire avec les mathématiques, le 13 février, les ateliers *La Science se livre*, animés par *Les petits débrouillards*, donneront une approche ludique des mathématiques. À 14h30, pour les 6/8 ans et à 16h, pour les 9-11 ans. Le musée de l'Île-de-France quant à lui propose une exposition *Les mathématiques à la cour*, du 2 au 22 février.

→ **Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac.**
Tél. : 01 46 61 66 10.
www.sceaux.fr

Événements

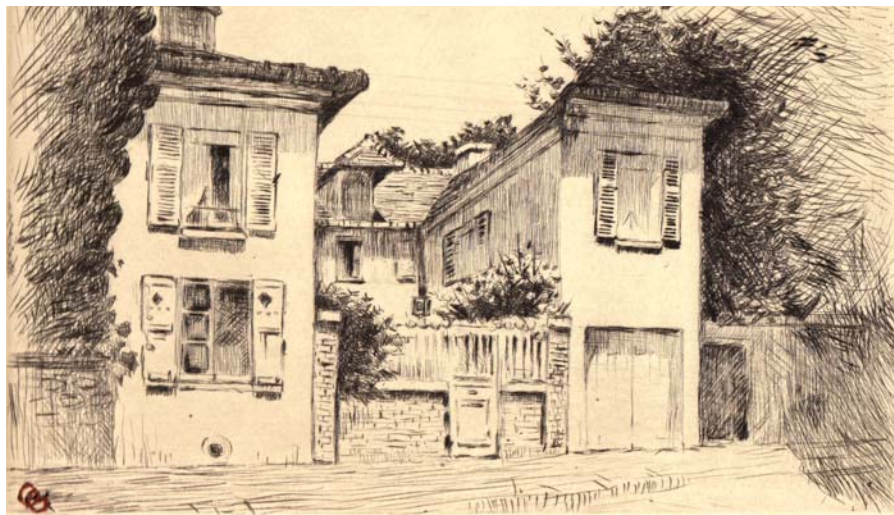


LesSons multiples

→ Voyage en sol majeur

La bibliothèque municipale vous propose un voyage particulier. *Une façon de voir* le monde des grands-parents, dans le cadre des *LesSons multiples*, à travers le film *Le voyage en sol majeur* d'Aimé. À 93 ans, Aimé part au Maroc faire le voyage dont il a toujours rêvé, accompagné de son petit-fils. Un voyage tendre et amer, plein de bonheurs fugitifs. Portrait sensible et plein d'humour d'un homme au soir de sa vie. Ce film délicat de Georgi Lazarevski, coproduit par Arte, a reçu le prix des Jeunes et le prix Marcorelles, sélection française, Cinéma du Réel 2006. Finalement, après une vie passée à ne pas oser, Aimé saute le pas. Avec une joie d'enfant, il savoure chaque minute, chaque péripétie de son voyage, du péage sur l'autoroute aux tables marocaines, de la cabine du bateau aux promenades dans le désert...

→ *LesSons multiples, Façons de voir : nos grands-parents*, projection de *Le voyage en sol majeur*, le 23 février à 11h, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.



HOMMAGE

Gravures de Sceaux

Du 20 février au 6 mars 2013, la bibliothèque municipale rend hommage à Gabrielle Garapon, artiste scéenne disparue il y a un an, à travers l'exposition *Gravures de Sceaux*. Gabrielle Garapon aimait la vie. C'est en tous cas le témoignage qu'en livrent ses enfants. Issue d'une famille de Normandie, province dont elle est restée fidèle aux habitants, aux paysages, aux chansons, elle naît en 1919 à Bayeux. Ville d'art et d'histoire. Sans doute est-ce là le début de sa vocation artistique. Un drame familial survenu dans sa jeunesse - la perte de sa jeune sœur à l'âge de 26 ans - viendra aiguïser ce désir de transfigurer la réalité, d'exacerber la beauté du monde. Avec la guerre,

Gabrielle s'inscrit en gravure à l'école des Beaux-Arts, monde nouveau, joyeux, émancipé, bien éloigné de son enfance. Particulièrement attachée à la ville de Sceaux où elle s'installe définitivement en 1966, elle réalise des gravures de villas, véritables témoignages architecturaux de l'époque. Outre l'église et le parc de Sceaux, elle fixa par la gravure les vieilles maisons de la ville, dont certaines ont même disparu depuis... Vous serez certainement surpris de découvrir ou de retrouver des vues inattendues de Sceaux.

→ *Gravures de Sceaux, hommage à Gabrielle Garapon*, du 20 février au 6 mars à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

DANS LA RUE STREETVIDEOART

En janvier, à l'occasion des 50 ans de la naissance de la vidéo en tant que support artistique, la Ville a présenté une exposition insolite sous la forme d'anciens téléviseurs diffusant une vingtaine de vidéos d'art contemporain. Installés dans différents quartiers de Sceaux, cette exposition éphémère se conclura le 6 février, au cinéma Trianon. Sophie Lavaud, théoricienne et spécialiste de l'image en mouvement, animera la soirée, en présence de l'artiste plasticien scéen Milan Atanasković, à l'origine de ce projet.

→ **STREETVIDEOART**, soirée spéciale, entrée gratuite, au cinéma Trianon, le 6 février à 20h. Renseignements au 01 41 13 33 00.

Événements



PRINTEMPS DES POÈTES

Les voix du poème

Du 16 au 29 mars 2013, prêtez la voix à la poésie avec la 15^e édition du *Printemps des Poètes*. Dès sa naissance, au début des temps humains, la poésie est une parole levée. Qu'il soit murmure, cri ou chant, le poème garde toujours quelque chose de son oralité native. Il est donc peu ou prou une affaire de voix, la voix intérieure du poète répondant aux voix du monde. Le *Printemps des Poètes* 2013 fera entendre cette polyphonie vivante. A cette occasion, la bibliothèque municipale vous invite à l'exposition « Les voix du poèmes » accompagnée d'un défi : serez-vous capable de lire des poèmes à voix haute dans une langue étrangère ?

D'après une sélection de poèmes par vos bibliothécaires... Pendant la manifestation, participez aux cinq ateliers d'écriture, sur place ou sur www.sceaux.fr autour du thème « voix du poème » : acrostiche, poème à trous, poème libre, utilisation des différents sens du mot « voix » et création à partir des expressions utilisant ce même mot. Tout au long de la manifestation, les écoles participeront haut les cœurs, la main et la voix à ce défi poétique...

→ *Printemps des poètes*, du 16 au 29 mars 2013, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

ASSOCIATION

BIENVENUE À SCEAUX ... DÉJÀ 500 !

En décembre dernier, après la visite, exceptionnelle et rare, des caves Crayères-Ruinart à Reims, Annie Eller, présidente de l'association Bienvenue à Sceaux, qui propose rencontres et conférences, accompagnée de la vice-présidente et d'un groupe d'adhérents ravis, a fêté l'inscription de la 500^e adhérente. Nul doute que, depuis, ce nombre soit largement dépassé puisque, chaque année ce sont près de 700 personnes qui viennent pratiquer et apprécier toutes les activités proposées par cette dynamique association scénique ! Retrouvez tous les mois, les conférences de l'association dans l'agenda de Sceaux Mag.

→ Bienvenue à Sceaux, 14 ter rue des Imbergères. Tél. : 01 43 50 45 05.

EN
BREF

● Puce

Puce est un spectacle musical pour jeune public créé d'après *Poucette*, le conte d'Andersen. Le 16 février, à l'Animathèque MJC, Christine Cousse et Manon Thorel, deux artistes inspirées, animeront un atelier de création destiné aux enfants de 5 à 11 ans à 14h, puis interpréteront à 16h ce conte plein de candeur. Le spectacle et l'atelier seront précédés d'un goûter.

→ *Puce*, le 16 février 2013 à partir de 14h, sur réservation uniquement, à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tarifs : 5 €. Tél. : 01 43 50 05 96.

● Théâtre en appartement

Les vendredis et samedis 8, 9, 15, 16, 22, 23 février, 1^{er} et 2 mars 2013, accueillez dans votre salon, gratuitement, le temps d'une soirée, une pièce de théâtre proposée par des comédiens du conservatoire de Bourg-la-Reine/Sceaux et des ateliers théâtre du CSCB et de l'Animathèque MJC. (Renseignements auprès de la ville de Sceaux, direction de l'Action culturelle et du patrimoine au 01 41 13 32 52).

De son côté, la classe d'art dramatique du conservatoire et le CSCB proposent plusieurs extraits de pièces dont *Hamlet*, *mon amour de Shakespeare*, *Tendre et cruel* de Martin Crimp et *Atteinte* de Guy Régis, lors d'une séance publique le 2 mars à 16h à la bibliothèque municipale.

→ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

Événements



Musique sacrée

→ Les Petits chanteurs à la croix de bois

Les Petits chanteurs à la croix de bois seront à Sceaux pour un concert varié, jeune et dynamique le 12 février à 20h30 à l'église Saint-Jean-Baptiste ! Ne laissez pas passer ce concert exceptionnel, organisé par l'association Musique et orgue ! Le chef de chœur Clotilde Sebert présentera en première partie des musiques sacrées de Haendel, Mozart et Charpentier ; puis en second temps, des musiques profanes à travers des chants traditionnels de France et du monde, recueillis lors de leurs tournées. Les Petits chanteurs à la croix de bois ont plus d'un siècle d'existence. Créé en 1906, ce groupe de jeunes garçons âgés de 9 à 15 ans fait découvrir les richesses de la musique sacrée et transmet un message de paix. Souvent imités, rarement égalés, ils font partie du patrimoine national... En mariant culture populaire et jeunesse éduquée, les Petits chanteurs à la croix de bois enchantent les auditeurs par leur savante simplicité.

→ Les Petits chanteurs à la croix de bois, le mardi 12 février à 20h30, à l'église Saint-Jean-Baptiste. Renseignements auprès de l'accueil paroissial, 1 rue du Docteur-Berger. Tél. : 01 41 13 06 06. Tous les jours sauf le dimanche à partir du 1^{er} février, de 10h à 12h et de 15h à 17h30.



MUSIC SCEAUX LIVE

Bad boys

Music Sceaux live revient avec un concert... hard ! Cet événement organisé par la ville de Sceaux, conjointement avec l'Animathèque MJC, accueille Black Bomb A un groupe qui sort ses tripes ! La musique de Black Bomb A est énergique et corrosive touchant autant les adeptes du metal le plus dur, que ceux appartenant au punk-rock. Le groupe, avec leur 6^e album *Enemies Of The State*, est de nouveau prêt à exploser ! Ils seront en plateau exceptionnel, aux côtés des pionniers de la scène thrash/death metal française : Loudblast ! En première partie, en sélection du dispositif d'accompagnement Déclencheur 2012/2013, découvrez Hogwash et

son punk rock mélo plein d'énergie ! Mais qu'est-ce qui attire le public jeune dans Music Sceaux live ? Alice, Scéenne, 20 ans, répond qu'elle adore cette salle de concert et les groupes qu'elle a découvert : Hindi Zahra, Oxmo Puccino... « Faire venir ces artistes à Sceaux, je trouve cela génial ! », ajoute-t-elle. A vous d'aller apprécier acoustique et musique !

→ Music Sceaux live, le 7 février 2013 à 20h30 au Sceaux What, au théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tarif plein : 11€, tarif réduit : 8€ (- de 25 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, adhérents MJC). Tél. : 01 43 50 05 96

CONCERT

LE CORPS DU DÉLIT

La mélancolie se fait souriante ou plus acide dans les chansons poétiques du trio Le corps du Délit qui se produira le 22 février à l'Animathèque MJC ! Avec en première partie Lighthouse, fermez les yeux, ouvrez les oreilles et laissez-vous porter par la douceur des mélodies du groupe. Emmené par le chanteur guitariste Johann, le trio vous fera voyager, distillant avec finesse un son folk pop, teinté de rock et de blues.

→ Le corps du Délit et Lighthouse, le vendredi 22 février 2013 à 20h30 à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Entrée gratuite. Tél. : 01 43 50 05 96.

Événements



LES GÉMEAUX/SCÈNE NATIONALE

Quatre

Quatre sera le chiffre porte-bonheur du mois de février au théâtre Les Gémeaux/scène nationale. Quatre rendez-vous intimistes avec la danse, le jazz et le théâtre.

Dans un parcours à travers divers palos flamencos, Marco Flores dessine sur scène des tableaux dans lesquels le chant, la guitare, la danse portent des noms féminins. *De Flamencas* n'a nul besoin d'histoire, ni d'arguments. C'est l'élégance même.

Piazzolla, le nouvel album de l'Orchestre national de jazz, associe dans sa démarche le brillant musicien américain Gil Goldstein, partenaire, entre autres, de Miles Davis, Gil Evans, Pat Metheny, Paul Simon ou encore Mickael Brecker. À travers de fascinants effets de miroirs, *Piazzolla* associe d'autres compositeurs argentins, tel que Carlos Gardel.

Sylvie Ollivier met en scène *Ce matin la neige*, deux voix qui racontent la même

histoire : la voix d'Anna qui vivra les années de Seconde Guerre mondiale dans une ferme au milieu du bois et celle de Thomas, « le taiseux » qui voit arriver cette étrange belle fille rousse parmi les maquisards...

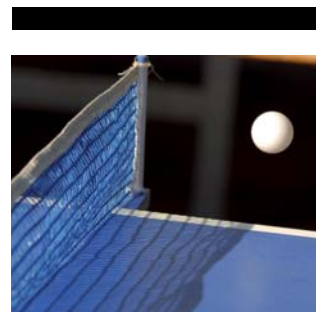
Pour sa deuxième création avec une troupe française, le metteur en scène Declan Donnellan choisit *Ubu roi* d'Alfred Jarry, et interroge la violence et la bassesse de la nature humaine. Capitaine des dragons vaniteux et mégalomane, Ubu entreprend de renverser Venceslas, afin de prendre le pouvoir. Pochade provocatrice, satire cruelle d'une humanité bête et méchante, *Ubu roi* est un grand carnaval agrémenté d'une fine analyse de notre espèce.

→ *De Flamencas*, du 1^{er} au 3 février ; Orchestre national de jazz, le 6 février à 20h45 ; *Ce matin la neige*, du 8 au 10 février ; *Ubu Roi* du 14 février au 3 mars 2013, au théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.

THÉÂTRE AU RENDEZ VOUS DES BALTRINGUES

Le spectacle de l'atelier théâtre du lundi de la compagnie scénique Anima sana in corpore sano *Au rendez vous des Baltringues* se jouera le 9 février 2013 à 20h30 à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Cette pièce est un savoureux montage de textes de Xavier Durringer, Rémi Devos et Jean-Marie Gourio.

→ *Au rendez-vous des Baltringues*, tarif 10€ (moins de 18 ans : 8€) uniquement sur réservation au 06 61 49 95 73 ou par mail cie.animasana@free.fr



L'actu des clubs

→ Les résultats des clubs sportifs

● BASKET

Équipe féminine NF3

- Sotteville les Rouens - Sceaux : 60 à 53
 - Sceaux - Calais : 57 à 68
- Classement 3^e avec 11 victoires et 3 défaites

Équipe masculine NM3

- Sceaux - Gennevilliers : 73 à 58
- Cormontreuil - Sceaux : 78 à 93

Classement : 1^{er} avec 14 victoires

● TENNIS DE TABLE

Équipe 1 : Régionale 2

Sceaux - Nemours 2 : 28 à 31
Classement 7^e avec 1 défaite

Équipe 2 : Départementale 1

Sceaux - Bourg La Reine 2 : 34 à 26
Classement 1^{er} avec 1 victoire

Équipe 3 : Départementale 2

Meudon 4 - Sceaux : 29 à 31
Classement 3^e avec 1 victoire

→ Retrouvez les résultats des clubs régulièrement mis à jour sur www.sceaux.fr, rubrique Sport

GROUPE SCOLAIRE SAINTE JEANNE D'ARC

ÉCOLE ...

MATERNELLE ET PRIMAIRE :

- Éveil musical et linguistique dès la maternelle
- Initiation à l'anglais, à l'allemand, à l'italien et à l'espagnol en CM1 - CM2
- Éducation physique
- Étude du soir
- Chorale



Sainte Jeanne d'Arc

... et COLLÈGE :

- 2 langues vivantes dès la 6^e
Anglais et allemand
Anglais et espagnol
Anglais et italien
- Mandarin
- SVT en anglais
- 3 langues vivantes en 4^e
- Latin et grec
- Passage des examens de Cambridge

RELAIS PARENTAL - ACCUEIL DES ENFANTS JUSQU'À 20 HEURES ET LE MERCREDI

ÉCOLE : 7, rue du Docteur Berger – Tél. : 01.41.13.07.95

COLLÈGE – ADMINISTRATION : 27, rue des Imbergères – 92330 SCEAUX – Tél. : 01.41.13.07.87

RER B, station SCEAUX

Bus : 128 – 192 – 395



Pour le bien-être de votre famille

Pour des solutions de gardes régulières ou occasionnelles sur-mesure et de qualité

Un recrutement permanent :
Expérience et un bon contact avec les enfants exigés

Contactez nos agences :

01 46 60 70 01

interventions sur l'ensemble du 92 et de Paris

Contactez-nous pour prendre rendez-vous.

Ouvert du lundi au vendredi
de 9h à 13h et de 14h à 18h30
et le samedi de 10h à 13h

Aides de la CAF - CESU acceptés
Crédit d'impôts de 50%*

* dans les limites prévues à l'article 199 sexdecies du code général des impôts

1 bis, rue Pierre et Marie Curie - 92140 CLAMART
18, rue des Bas Rogers - 92800 PUTEAUX
25, rue Relrou - 92600 ASNIERES-SUR-SEINE

www.autourdeskids.com

AUTO-ÉCOLE DU CENTRE Sceaux depuis 2002

Formations B - Formations AAC

Cours de perfectionnement

Examens toutes les semaines

Transferts acceptés

Code en ligne

Permis à 1€/jour

Test de code collectif 35h/semaine

Test de code avec formateur(trice) 2 soirs/semaine

Leçons de conduite dès 8h du matin jusqu'à 20h

8, square Robinson (face à la rue Houdan)

92330 SCEAUX - tél. : 01 41 13 88 18

www.autoecoleducentresceaux.fr

Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui

Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Voids - Persiennes



144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX

Tél : 01.49.73.38.02

RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20

www.fenetrespcj.com / www.janneau.com

Mal dormi? Tempur® révolutionne vos nuits !



www.tempur.fr

99, avenue de la Division Leclerc
92160 ANTONY - Tél. : 01 46 68 87 40

ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE



isole vos murs, fenêtres et combles !

fcaweb.fr

01 41 87 08 25



● Croix-Rouge

L'unité locale de la Croix-Rouge de Sceaux recherche son ou sa responsable local(e) de la communication.

Statut : bénévole. Sous la responsabilité du président de l'unité locale, il ou elle sera chargé(e) d'évaluer les besoins et de développer la communication sur les actions de communication externe (événements, partenariats, campagne). Doté(e) d'une aisance relationnelle et d'une capacité de créer une dynamique de groupe, il ou elle bénéficiera d'un encadrement et d'un soutien local et départemental.

→ **Contact : Jean-Paul Nury,**
président de l'unité locale
de Sceaux au 06 65 40 63 31.

● Lysias

L'association Lysias Paris 11 est très fière de vous convier à la finale de la toute première édition du concours d'éloquence et de plaidoirie qui aura lieu **le mercredi 6 mars à 17h** à la faculté Jean-Monnet dans la salle Vedel. Le doyen de la faculté, Jérôme Fromageau, présidera le jury de ce concours qui sera en outre composé d'avocats et de professeurs prestigieux.

→ **Pour plus d'information**
ou pour nous contacter :
www.lysiasparis11.wordpress.com
lysiasparis11@gmail.com

● CCFD-Terre Solidaire

CCFD qui s'est associé à Monextel vous invite à déposer jusqu'au 30 mars 2013, vos téléphones portables usagés chez So-Web, 12 rue des Écoles à Sceaux, afin qu'ils soient recyclés. Les fonds collectés par ce recyclage permettront de soutenir des projets de solidarité internationale et de protéger l'environnement.

● MAP Réussite

L'association présente la formation « Mind Map est stratégie d'étude » *Quand l'apprentissage devient un plaisir et un jeu*, animée par Clément Dorville, représentant français de Tony Buzan. Venez découvrir vos capacités cérébrales ! Apprenez à prendre des notes comme les grands génies ! Utilisez les méthodes des champions de la mémoire, soyez organisés, efficaces et créatifs tout en vous amusant... Un stage sera proposé durant les vacances d'hiver. **Samedi 16 février**, de 10h à 12h, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan PAF 5 €. Places limitées.

→ **Réservation :**
contact92@mapreussite.com ou 06 98 75 64 62.
www.mapreussite.com

● Bienvenue à Sceaux

Expositions : Les Rothschild en France au 19^e siècle ; l'Orient méditerranéen sous l'empire romain ; deux siècles d'élégance, Fashioning-fashion ; Cheveux chéris ; meubles et objets précieux du Directoire au Second Empire. **Visites :** la maison du pastel ; l'hôtel de Soubise : les salons de l'hôtel Turgot ; réception dans les salons de la fondation Yves Saint-Laurent ; l'univers de Gérard Mulot, pâtissier et chocolatier. Déjeuner chez Petrossian ; goûter chez Mariage Frères ; pour la Chandeleur : après-midi dégustation de crêpes. Journée aux portes de l'Orient, de l'institut du Monde Arabe à la mosquée de Paris.

→ **Renseignements :**
01 46 60 55 27 (ap. 18h),
01 46 83 02 04.
Permanences de 10h30
à 11h30 (sauf mercredi,
week-end) 14 ter rue
des Imbergères.

● Sceaux culture, loisirs et amitié

Activités : Reprise des cours d'aqua-gym ; déjeuner à Chinatown ; fabrication de cosmétiques bio : crème, sérum, fond de teint, poudre ; gestion de patrimoine : l'immobilier. Spectacles à prix réduits : *Journal d'Anne Frank*, chœurs de l'Armée Rouge ; *La Folle de Chaillot*, etc. **Expositions :** *Hiroshige, l'art du voyage* ; *Les Mille et une nuits* ; Déjeuner suivi de l'exposition *Autour du Chat Noir* ; *Rodin, la chair et le marbre* ; Dalí ; Arts de l'Islam au Louvre. **Visites :** bibliothèque polonaise ; plumassier et spécialiste en fleurs artificielles.

→ **Renseignements :**
www.scla-asso.fr
ou 01 46 60 94 00.

● Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux

Vous êtes maman et vous avez pris la décision d'interrompre votre activité professionnelle pour vous occuper de vos enfants. Ce n'est pas une raison de vous couper de la vie actuelle et de chercher des plaisirs intellectuels qui vous permettent de concilier votre vie de famille avec une activité qui vous enrichit. *Les Rencontres littéraires et artistiques* organisent régulièrement des conférences avec projection en salle par des intervenants de haut niveau qui ont à cœur de nous apprendre à regarder, à comprendre et à apprécier une œuvre d'art en nous communiquant leurs connaissances et leur passion.

→ **Pour tout renseignement :**
Marie-Lou Schenkel,
01 46 61 25 88

● Scouts d'Europe de Sceaux

Vous avez des enfants entre 8 et 16 ans dynamiques qui aiment la vie en plein air, les aventures ? Venez avec eux **le 2 février à 19h30** à l'Ancienne mairie pour découvrir le groupe des scouts d'Europe de Sceaux, ses activités et ses valeurs. Nous vous invitons à partager quelques crêpes en ce jour de la chandeleur en regardant le spectacle préparé par les enfants.

Bon à savoir

Menus au restaurant scolaire

Du 4 au 8 février

LUNDI

pomelos
escalope de poulet
tortis
haricots verts extra fins
fromage au choix
crêpe nature sucrée

MARDI

chou rouge râpé
poisson blanc gratiné
carottes
haricots blancs
fromage au choix
compote de pommes
compote pomme framboise

MERCREDI

tarte au fromage
chipolatas
saucisse volaille*
petits pois extra fins
boulgour bio 
yaourt aromatisé bio 
yaourt bio  au citron
fruit de saison

JEUDI

carottes râpées bio 
rôti de bœuf
petits pois extra fins
pommes vapeur
fromage au choix
flan à la vanille
flan au chocolat

VENDREDI

velouté à la tomate
filet de colin meunière
courgettes à l'ail
semoule
yaourt nature bio 
fromage blanc bio 
fruit de saison

Du 11 au 15 février

LUNDI

salade de betteraves
steak haché de thon
coquillettes
haricots verts extra fins
yaourt bio  à la vanille
yaourt bio  à la framboise
fruit de saison

MARDI

salade de tomates
dinde émincée à l'ananas
choux de Bruxelles
pommes boulangère
fromage au choix
beignets aux pommes

MERCREDI

carottes râpées bio 
bœuf sauté
purée de pommes de terre
petits pois extra fins
fromage au choix
carpaccio d'ananas au sirop
compote de poires

JEUDI

cœur de scarole
poulet rôti
chou-fleur béchamel
riz créole
fromage blanc bio 
yaourt bio  nature
riz au lait maison

VENDREDI

velouté aux légumes
filet de hoki à l'armoricaine
tortis
courgettes à l'ail
fromage au choix
fruit de saison

Du 18 au 22 février

LUNDI

salade façon piémontaise
(sans jambon)
pavé du fromager
farfalles
printanière de légumes
fromage au choix
fruit de saison

MARDI

chou blanc râpé
sauté de porc
sauté de dinde*
purée de pommes de terre
haricots verts extra fins
fromage au choix
compote de pommes
compote de poires

MERCREDI

salade de mâche et betteraves
pizza au fromage
salade verte
yaourt aromatisé bio 
yaourt bio  au citron
fruit de saison

JEUDI

salade coleslaw
bœuf émincé chasseur
carottes Vichy bio 
pommes vapeur
fromage au choix
liégeois à la vanille
liégeois au chocolat

VENDREDI

velouté de carottes
filet de colin meunière
blé
petits pois extra fins
yaourt nature bio 
fromage blanc bio 
fruit de saison

Du 25 février au 1^{er} mars

LUNDI

maquereau à la tomate
escalope de dinde
semoule
chou-fleur béchamel
coulommiers
pointe de brie
flan nappé caramel
flan à la vanille

MARDI

macédoine mayonnaise
poisson blanc crumble de pain
d'épices
haricots beurre
pommes vapeur
yaourt aromatisé bio 
yaourt bio à la framboise
fruit de saison

MERCREDI

salade de betteraves
saucisses de Francfort
saucisse volaille*
purée de pommes de terre
ratatouille
fromage au choix
fruit de saison

JEUDI

salade de tomates
rôti de bœuf froid et ketchup
pommes noisette
carottes Vichy bio 
fromage blanc bio 
yaourt nature bio 
compote de pommes
compote pomme abricot

VENDREDI

velouté de poireaux et
pommes de terre
poisson blanc gratiné
tortis
jardinière de légumes
fromage au choix
éclair au chocolat

Les parties des menus présentées ci-dessus en caractère gras ne concernent que les écoles élémentaires.

Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux de l'accueil municipal de loisirs.

Le label  indique les aliments issus de l'agriculture biologique. **Le pain servi à tous les repas est bio.**

*ChoiX pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine ou de viande le vendredi.

Les annonces publiées dans Sceaux Mag sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie (122 rue Houdan), soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : www.sceaux.fr

Toute personne demandant la publication d'une annonce dans Sceaux Mag et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie ou sur www.sceaux.fr).

● OFFRES D'EMPLOI

Famille quartier Robinson cherche garde à domicile les mercredis de 8h30 à 18h30 pour enfants de 5 et 8 ans. Prévoir trajets activités. **Tél. : 06 32 37 60 20.**

● EMPLOI SERVICES

Auto entrepreneur, propose travaux chez particuliers, maçonnerie peinture carrelage. Travail soigné, références, devis gratuit. CESU. **Tél. : 06 77 26 51 78.**

Dame avec expérience cherche garde d'enfants au domicile des parents, aide aux personnes âgées, heures de ménage. **Tél. : 06 13 42 35 91.**

J.F. expérience, cherche à s'occuper de personnes âgées à domicile, courses, possède permis. **Tél. : 06 88 89 85 92.**

Éducatrice à la retraite garde vos enfants à votre domicile à temps complet. **Tél. : 01 40 91 06 02.**

Lycéenne cherche à garder enfants au domicile des parents, aide aux devoirs. **Tél. : 06 66 89 74 77.**

● COURS PARTICULIERS

Enseigne cours de chinois aux étudiants et aux enfants. **Tél. : 06 52 53 72 68 - fxt198258@hotmail.com**

Professeur des écoles, expérience, assure suivis scolaires et remise à niveau. **Tél. : 06 03 13 20 32.**

Soutien scolaire en maths anglais allemand, de la 6^e à la terminale par professeur expérimenté. **Tél. : 06 76 61 95 08.**

Professeur certifié, expérience, références, donne cours de maths : confiance en soi, méthodologie, bases, entraînement. **Tél. : 06 84 78 96 04.**

Professeur de sciences physiques donne cours de soutien tous niveaux. **Tél. : 01 46 60 16 97.**

● IMMOBILIER

Loue Sceaux quartier des Musiciens beau 2 pièces état neuf, nombreux rangements, jardin privatif, tennis privé, 1055 € c.c. chauffage + eau chaude. **Tél. : 06 71 90 79 10.**

Loue Sceaux 3 rue des Imbergères, studio, loyer 450 € + 45 € de charge. **Tél. : 01 46 60 72 77.**

Vends 2 pièces à Cabourg, cave, parking extérieur, belle terrasse, jardin arboré plein sud, bien situé, proche plage, tennis, thalasso. **Tél. : 06 16 03 76 09.**

Box en sous-sol disponible à la location, éclairé 24/7, résidence avec gardien, plein centre de Sceaux. **Tél. : 06 64 40 53 94.**

Loue Sceaux box sécurisé, résidence des Imbergères 90 €. **Tél. : 01 46 60 61 18.**

● VENTES

Vends logiciel de mise à jour Windows 7, jamais installé, acheté 130 €, vendu 58 €. **Tél. : 06 61 98 33 52.**

Vends manteau de fourrure marmotte allongée, très bon état, taille 38/40, 200 €. **Tél. : 06 71 90 79 10.**

Vends canapé angle noir convertible 450 €. Table basse en teck massif acajou 120 x 60 x 36 cm 150 €. Piano noir vernis droit Bentley + siège 450 €. **Tél. : 01 40 91 97 79.**

● DIVERS

Donne collection complète de 20 vol. de l'encyclopédie universelle, édition 1975. **Tél. : 01 46 60 17 42.**

Any propose animation d'anniversaire pour enfant de 5 à 11 ans. Atelier de danse, mimes, jeux, création bijoux, etc. **Tél. : 06 64 17 64 98.**

Recherche chien race spitz nain de couleur claire à adopter. **Tél. : 06 60 61 41 70.**

FENÊTRE SUR

● Antony

Post, cirque Bang Bang
Du 1^{er} au 24 février

→ **Réservation : 01 41 87 20 84**
www.theatrefirmingemier-lapiscine.fr

● Bourg-la-Reine

Animation commerciale
J'@ime mon commerce
Du 19 au 23 février
23 février : *Achetez HT*

→ **Renseignements :**
01 79 71 40 95
www.bourg-la-reine.fr

● Châtenay-Malabry

La Science se livre
Maths en jeux
Jusqu'au 23 février
Médiathèque

→ **Renseignements :**
01 41 87 69 80
www.chatenay-malabry.fr

● Le Plessis-Robinson

Concert *Une soirée chez Claude Debussy*
Dimanche 17 février à 17h
Orangerie du château

→ **Réservation : 01 46 01 43 21**
www.plessis-robinson.com

● Verrières-le-Buisson

Art contemporain
Poétique de la ville
Du 15 février au 3 mars
Orangerie - Espace Tourlière

→ **Renseignements :**
01 69 53 78 21
www.verrieres-le-buisson.fr

● Wissous

Commémoration des 69 ans du crash d'une forteresse volante américaine sur Wissous le 6 février 1944
Dimanche 10 février à 11h30
Mémorial du Domaine les étangs

→ www.mairie-wissous.fr



Au service de l'Habitat Social

Un acteur majeur du logement social

- 34 000 logements locatifs sociaux
- Une organisation de terrain au service des habitants, gérant un patrimoine réparti dans 30 communes du département
- 40 structures d'accueil pour personnes retraitées, personnes âgées dépendantes, personnes en situation de handicap, jeunes travailleurs et étudiants

SCEAUX



Résidence des Quatre Chemins,
21 logements locatifs sociaux

SCEAUX



Résidence des Bas Coudrais,
695 logements locatifs sociaux

LE PLESSIS-ROBINSON



Résidence pour seniors Paulette Spiess
22, rue de la Raye-Tortue

Renseignements : "Les Résidences des Cités-Jardins"
Tel : 01 47 51 08 15 - www.residences-cites-jardins.com

RUEIL-MALMAISON



Résidence et Villa Gallieni. Opération mixte de construction
de 59 logements locatifs sociaux et de 60 logements
en accession sociale à la propriété. Livraison 2011

CHÂTENAY-MALABRY



Résidence pour seniors Verdi, 1, square Verdi
Renseignements : "Les Résidences des Cités-Jardins"
Tel : 01 47 51 08 15 - www.residences-cites-jardins.com

La volonté de construire, de développer, rénover et diversifier l'Habitat

- Un parc de logements sociaux entièrement rénové avec l'aide du Conseil Général des Hauts-de-Seine
- Un entretien du patrimoine et des travaux d'amélioration constants
- Une politique volontariste de construction neuve locative et en accession sociale à la propriété, dans le respect des principes du développement durable
- L'expérimentation de solutions innovantes : l'usufruit locatif social
- Une démarche exemplaire de vente de logements à ses locataires
- L'utilisation des énergies nouvelles : géothermie, biomasse, énergie solaire

Office Public Départemental de l'Habitat des Hauts-de-Seine
45, rue Paul Vaillant-Couturier • 92300 Levallois-Perret • Tél. : 01.47.57.31.77
Délégation de l'Office gérant le patrimoine situé à Sceaux :
Délégation de Bagneux, 3, Square Victor Schoelcher, 92220 Bagneux • Tel : 01 45 36 11 60 Fax : 01 45 63 11 83

Permanences

ADIL (Agence départementale d'information sur le logement)

Le 1^{er} jeudi de chaque mois de 14h à 17h30, sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville, en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration au préalable. Permanence les 1^{er} et 3^e mercredis du mois sur rendez-vous, en mairie de 17h à 19h. Tél. : 01 41 13 33 00.

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DES HAUTS-DE-BIÈVRE

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry. Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83.

CONCILIATEUR DE JUSTICE

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 18h. Tél. : 01 41 13 33 00.

CONTRÔLEUR DES IMPÔTS

Le 1^{er} mercredi de chaque mois de 17h à 19h, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

ÉCRIVAIN PUBLIC

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

ESPACE INFO ÉNERGIE ET HABITAT DES HAUTS-DE-BIÈVRE

Les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 14h à 17h. Hôtel de ville, 122 rue Houdan. N° vert : 0800 006 075, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h. energiehabitat@agglo-hautsdebievre.fr

MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT DES BLAGIS

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14. mjd.blagis@orange.fr Ouverte du lundi au vendredi : de 9h15 à 12h et de 14h à 18h.

MAISON DU TOURISME

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 19 03 / 01 41 13 34 28. maisondu tourisme@sceaux.fr Horaires d'octobre à mars : fermé le lundi, ouvert du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 15h à 17h30.



Services de garde

● PHARMACIES

Dimanche 3 février

Pharmacie du Chambord
144 bis avenue du
Général-Leclerc
01 43 50 03 00

Dimanche 10 février

Pharmacie Ringenbach
(Bourg-la-Reine)
62 avenue du
Général-Leclerc
01 46 61 87 29

Dimanche 17 février

Pharmacie de la Bièvre
(Bourg-la-Reine)
41 boulevard Carnot
01 46 63 07 95

Dimanche 24 février

Pharmacie Mauge
15 av. G. Clemenceau
01 43 50 88 80

Dimanche 3 mars

Pharmacie Pompei
178 rue Houdan
01 47 02 77 97

● INFIRMIÈRES

Dimanche 3 février

Mme Thiriet-Bouchilloux
Mme Ablin
155 rue Houdan
01 46 61 98 03

Dimanche 10 février

Mme Mercier
5 passage Marguerite-
Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 17 février

Mlle Gillet
Mme Fuoco
10 rue Florian
01 47 02 30 80

Dimanche 24 février

Mme Loiseau
Mme Saint-Joannis
22 square Robinson
01 46 60 09 74

Dimanche 3 mars

Mme Panzovski
10 rue Florian
01 47 02 24 23
Mme Eugénie Crépet
10 rue Florian
06 16 97 84 74

Ouverture de cabinet

David Rajkumar, chiropracteur, 118 rue Houdan, tél. : 01 47 02 61 81 ou 06 50 43 13 05.
Stéphanie Hartmann, psychomotricienne relaxologue, 155 rue Houdan, tél. : 06 69 18 25 45.
Sylvian Mercader, psychomotricien, 155 rue Houdan, tél. : 06 11 10 05 71.



LES HAUTS-DE-BIÈVRE
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Collecte des déchets

La collecte sélective



Les déchets végétaux

Collectés sur l'ensemble de la ville tous les mardis matin, du 12 mars au 10 décembre inclus.



Les objets encombrants

Secteur 1 : les lundis 4, 18 février et 4 mars.
Secteur 2 : les lundis 11, 25 février et 11 mars.
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : tous les lundis matin (objets à sortir la veille au soir).



Les déchets toxiques

Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les samedis 2 février et 2 mars de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes.



Pour rappel, vous pouvez obtenir votre calendrier de collecte personnalisé sur le site Internet de la Communauté d'agglomération (www.agglo-hautsdebievre.fr) en tapant votre adresse.

→ Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 10h à 12h15 et de 13h30 à 18h30, le dimanche de 9h à 12h15.

→ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, service Environnement. Tél. : 01 41 87 81 61 infodechets@agglo-hautsdebievre.fr

Groupe : Vivre à Sceaux - Majorité municipale (UDI, UMP, sans étiquette) Amateurisme ou sabotage ?

Si la ville de Sceaux offre un cadre de vie exceptionnel à ses habitants, c'est d'abord grâce à la vigilance, à l'engagement et au travail quotidien de tous les acteurs de la ville.

Dans une période où les Scéens, comme de nombreux Français, rencontrent des difficultés dans un contexte national difficile, la politique municipale doit protéger et répondre aux besoins des habitants en offrant un service public de qualité. **Cette offre doit permettre à chacun de s'épanouir dans sa ville.** Cela se traduit sur le terrain par de nombreuses réalisations, des offres de services et des équipements de qualité.

Les années passent, et nous ne voyons toujours aucune proposition concrète de la part de l'opposition populiste, incapable d'imaginer le moindre projet. Pour combler ce vide et continuer malgré

tout à exister, elle diffuse sous des prête-noms des documents alarmistes, destinés à instaurer un climat de peur, et trouve dans la triste actualité matière à poursuivre sa campagne de dénigrement de Sceaux, à l'intérieur comme à l'extérieur de notre ville.

Ainsi, pratiquant la politique du pire, le chef de file de l'opposition municipale agit sciemment, au conseil général, contre l'intérêt de la ville et des Scéens. Il a récemment refusé de voter la subvention départementale pour l'aménagement de l'espace sportif des Blagis, prétendant priver la Ville de près de 700 000 euros ! Il a également laissé faire sans aucune réaction la division par deux de l'aide départementale à l'enfouissement des réseaux, ou encore la diminution de 200 000 euros de la recette, pour Sceaux, issue de la péréquation départementale.

Curieuse manière de défendre l'intérêt des Scéens

Comment peut-on, lorsque l'on représente la Ville et ses habitants dans une assemblée importante, agir ainsi contre l'intérêt même de celles et ceux que l'on représente ? C'est là un comportement inédit, et Sceaux devient la risée de tous au conseil général.

Nous, élus de la majorité municipale, dénonçons avec force et inquiétude cette dérive dangereuse, qu'elle relève de la manipulation de la réalité, du sabotage ou de l'incompétence.

Pour notre part, nous continuerons à travailler pour et avec les Scéens, à développer des actions concrètes qui rendent service à chaque étape de la vie et qui sont utiles pour tous nos concitoyens.

→ Les élus de la majorité municipale de Sceaux. contact@vivreasceaux.com

Groupe : UMP Sceaux, «une des villes les plus sûres» ?

Sceaux Mag de janvier l'affirmait en page de couverture. Or, ce ne sont pas les statistiques qui comptent mais ce que les Scéens ressentent. Les chiffres cachent souvent l'essentiel. Les commerçants sont de plus en plus vulnérables. Ils n'ont ni les moyens ni l'envie de transformer leurs espaces de vente en banque avec sas de sécurité et autres contraintes coûteuses. Le 11 janvier vers midi, l'artisan bijoutier Philippe Rullière s'est fait braquer pour la huitième fois par deux individus armés. S'ils ont pris la fuite - grâce notamment à l'intervention de Christophe Launay, boulanger à proximité - il n'en fut pas de même le 13 juin quand son employée a été prise en otage à la fermeture. De même, souvenons-nous de l'Or-des-Scythes dans le quartier Charaire remplacé aujourd'hui par une banque. Régulièrement

attaqués, les propriétaires ont fini par quitter les lieux, ne pouvant quasiment plus s'assurer. Dans le quartier des Blagis, un père de famille demandant à un groupe d'individus de faire moins de bruits au pied de son immeuble s'est fait passer à tabac mardi 8 janvier à 22h30. Les cambriolages sont également un fléau et l'incivilité trop fréquente. Des recoins sont transformés en dépotoirs voire urinoirs. Exemple au pied de la boîte aux lettres de La Poste récemment installée en face de la bibliothèque municipale. Ces impressions d'insécurité sont accrues par des actes d'incivilité. Il faut réagir.

→ Christian Lancrenon, délégué UMP de Sceaux, Francis Brunelle, Xavier Tamby, conseillers municipaux. ump.sceaux@laposte.net

Groupe : La Voix des Scéens «SCEAUX : UNE DES COMMUNES LES PLUS SÛRES DU SUD DU DÉPARTEMENT» ??

C'est le titre de l'article d'autosatisfaction du maire en page 23 de *Sceaux Magazine* de janvier 2013. Nous avons écrit dans notre Bulletin de décembre 2012 que la sécurité devenait un motif d'inquiétude important à Sceaux et que nous reviendrions prochainement sur ce sujet. **Les événements nous conduisent malheureusement à réagir** plus vite que nous ne le pensions. En effet, *Le Parisien* du 12 janvier 2013 titre sur : **«Sceaux : les malfaiteurs ouvrent le feu»** en référence à un nouveau braquage du joaillier de la rue Houdan.

Les actes délictueux graves (vols aggravés, extorsion avec violence, séquestration, agression par faux policiers par exemple), mais aussi criminels s'accumulent, sans qu'on en parle !

Si ce joaillier a déjà fait l'objet en juin d'un braquage, il faut savoir qu'un étudiant a été poignardé devant le lycée Lakanal en septembre dernier, et que près de 2 faits répréhensibles, dont les cambriolages, sont commis chaque jour sur la commune.

Il ne s'agit donc plus du «ressenti» dont parle le maire, mais d'une triste réalité.

Il est donc temps qu'il :
- cesse de minimiser les problèmes d'insécurité
- assume enfin ses fonctions de premier officier de police judiciaire de la commune
- mette en œuvre les **missions et actions de la police municipale** que lui offre la loi.

→ Pour «La Voix des Scéens» : Jean-Jacques Campan, Marie Claudel, Claude Debon
Contact : lavoixdessceens@orange.fr
BP56 - 92330 Sceaux
www.lavoixdessceens.com

ÉTAT CIVIL

● Naissances

enregistrées du 16 décembre 2012
au 15 janvier 2013

Chiara Covalschi - Juliette Vareille - Andrea Gyorffy Missongo - Lilia Bahamou Merrien - Maria Bahamou Merrien - Arsène Salczer - Romane Tahoces - Mélissa Blanc - Clément Bourreau - Amandine Domnec - Marie Compain - Raphaël Andujar Marquis - Jade Kraus - Keira Orgereau Petit - Romain Lartigue - Emmanuel Miche - Manon Gauci - Djenaba-Modjel Niaré - Witold Umiastowski - Lilia Kallel.

● Mariages

enregistrés du 16 décembre 2012
au 15 janvier 2013

Laurent Lafond et Marie-Pascale Trinephi - Boualem Derrou et Leïla Hamdani - Gurmail Singh et Parveen Nisha - Thibault Cavelier de Cuverville et Lydie Diboué.

● Décès

enregistrés du 16 décembre 2012
au 15 janvier 2013

Gilbert Ducheylard - Thérèse Bathiat veuve Dupont - Carmen Neira - Monsieur Gnanassegarane - Marie Moulin veuve Duchêne-Marullaz - Serge Gordiet - Bernard Dodin - Jeanne Le Boucher d'Hérouville veuve de Catheu - Stéphane Lefèvre - Danièle Hertzog épouse Tràn - Anne-Marie Méline veuve Chevrier - Renée Fermont divorcée Malvy - Andrée Laboulle veuve Guérout - Christiane Lacourt veuve Le Forestier - Jean Thébault - Marcelle Michenot veuve Lavaud - Jean Fallevoz - Marcelle Hardouin veuve Bourguine.



Pour contacter la mairie

Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Tél. : 01 41 13 33 00
sceauxinfomairie@sceaux.fr
www.sceaux.fr

Les services municipaux

sont ouverts du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et 13h30 à 17h30. Et le samedi matin de 9h à 12h : permanences des services Sceaux info mairie et Population et citoyenneté.

Vous souhaitez adresser une suggestion, une information ou une demande à la Ville ?

Quel que soit le domaine concerné et le destinataire de cette démarche, adressez de préférence un courrier sur papier à :

**Monsieur le maire, Hôtel de ville,
122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex**
Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi spécifique.

Soucieuse de la qualité du service rendu, la Ville veillera à ce qu'une réponse complète vous soit apportée dans les meilleurs délais.

sceauxinfomairie@sceaux.fr : la garantie d'une meilleure qualité de service

L'utilisation de cette adresse électronique unique garantira qualité et rapidité de réponse. Votre message fera l'objet d'un accusé de réception et sera traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou question requiert une étude plus approfondie qu'une simple demande d'information, elle sera transmise au service municipal compétent et au maire. La réponse vous sera fournie par courriel ou par courrier.

Vos élus

MAIRE DE SCEAUX

Philippe Laurent
reçoit sur rendez-vous
à la mairie de Sceaux
Secrétariat : 01 41 13 33 06

ADJOINTS AU MAIRE

Chantal Brault
Famille, sport, jeunesse, citoyenneté, vie associative
Relations internationales
conseiller communautaire

Jean-Louis Oheix
Qualité du service public, concertation et médiation
Tradition félibréenne et méridionale
Questions linguistiques, francophonie

Sylvie Bléry-Touchet
Vie économique, commerce et artisanat

Jean-Philippe Allardi
Culture, patrimoine, esthétique urbaine
conseiller communautaire

Florence Presson
Vie scolaire et périscolaire

Bruno Philippe
Solidarité et santé, habitat, politique de la ville
conseiller communautaire délégué à la résorption de l'habitat indigne

Nicole Zuber
Environnement, lutte contre le réchauffement climatique

Hervé Audic
Circulation, voirie, patrimoine bâti communal
Économie numérique du territoire

Patrice Pattée
Urbanisme

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE

Sabine Vasseur
État civil et élections

Thierry Legros
Sport

Liliane Sillon
Tourisme et promotion du territoire

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Isabelle Drancy
Catherine Lequeux
Jean-Pierre Lefèvre
Fabienne Eckerlein
Philippe Tastes
Monique Pourcelot
Catherine Arnould
Jean Carlioz conseiller communautaire
Hélène Enard
Jean-Pierre Riotton
Sakina Bohu-Alibay
Othmane Khaoua
Roselyne Holuigue-Lerouge conseillère communautaire
Jean-Michel Grandchamp

CONSEILLERS MUNICIPAUX N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ

Christian Lancrenon
Marie Claudel
Jean-Jacques Campan
Francis Brunelle
Claude Debon
Xavier Tamby

DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, le 4^e lundi du mois, de 18h à 20h (sauf vacances scolaires). Renseignements : 01 40 63 67 72.

38^e CROSS

de la ville de Sceaux

de 9h à 12h

Dimanche 24 février 2013

INSCRIPTIONS GRATUITES :

- **en ligne sur www.sceaux.fr
du 7 janvier au 21 février 2013 à minuit**
- **en mairie du 4 au 21 février 2013 à 20h**

Licence FFA, FFTri, FFCO ou FFPM ou certificat médical obligatoire

► **Direction de l'Action sportive. Tél. : 01 41 13 32 53 ou 52 www.sceaux.fr**